

La Puerta de la Villa

N.º 8

SABIOTE

FERIA 1997

MANOLETE

50 AÑOS DE SU MUERTE



COMIENZOS Y FINAL DE UN ÍDOLO DEL TOREO

Le hemos llenado de crédito su tarjeta...



...para que usted no llene de tarjetas su cartera.

Le presentamos una tarjeta única que vale por dos.

Por un lado, **la misma tarjeta 6000 de siempre**. Y, por otro lado, con un añadido muy importante: **un crédito** para que cada vez que necesite un dinero extra disponga de él al momento.

Y, por supuesto, con **un tipo de interés muy inferior al de otras tarjetas de crédito** del mercado (1,3% mensual*).

De esta forma, disfrutará de un único soporte de la comodidad de una tarjeta 6000 y de las ventajas de una tarjeta de crédito. En más de 100.000 cajeros y 300.000 comercios.

¿Quiere conocer más ventajas de la nueva Tarjeta 6000 Unicaja Crédito?

Venga a su oficina de Unicaja y le informaremos. Tarjeta 6000 Unicaja Crédito: su crédito de bolsillo.

*T.A.E.: 16,77 % anual.

Solicítela hoy mismo en su oficina de Unicaja
o infórmese llamando al teléfono

902 - 20 40 60



FERIAS Y FIESTAS

SABIOTE 1997



DEL 22 AL 26
DE AGOSTO
SABIOTE 1997

EN HONOR DE SU PATRÓN
SAN GINÉS DE LA JARA



SALUDO DEL ALCALDE

Por décimo primer año consecutivo me cabe el honor de dirigir a mis paisanos y amigos este saludo como Alcalde, a fin de desear a todos alegría, paz y felicidad en las tradicionales fiestas con las que honramos a nuestro Patrón San Ginés de la Jara.

Aunque como dije en otra ocasión, las palabras, que por reiterativas pueden perder su frescura y elocuencia, seguirán sin duda siendo válidas si las mismas responden a la sinceridad de quien las dice. Con este sentimiento, pues, os pido que hagáis

una fregua en el trabajo y actividades cotidianas, para dedicar estos días de feria al descanso, a la sana diversión, y a disfrutar de la paz familiar y de amistad y solidaridad con los demás, sobre todo con los que un día se fueron obligados por las circunstancias, y vuelven ahora con nosotros.

Como, con este tradicional saludo de feria, ha sido costumbre que el Alcalde transmita a sus vecinos las líneas de actuación del Ayuntamiento, así lo hago con gusto:

Respecto a las obras municipales, muchas han sido las realizadas, pero son más las que quedan por hacer y a las que nos obligamos, que redundar en el bienestar general de los sabioteños.

Al estar patente el excelente estado de las calles y alrededores del pueblo, poco puede decirse sobre este tema, salvo que últimamente se han pavimentado las calles de Blas Infante, San José, Gutiérrez Lozano, Blas Poyatos, Toharia Pineda, Molinillo, Aranda Serrano y algunos tramos de otras. Después terminaremos la de José Molina y se arreglará la plaza de Alonso de Vandelvira. Otra obra, prácticamente terminada, es la remodelación de la plaza del Corregidor. Y en lo relativo a la reconstrucción de la Casa de las Manillas (que como es sabido queremos dedicar a hospedería), se terminó la primera fase y está en marcha la segunda.

En lo que afecta a obras en el Conjunto Histórico-Artístico, la Consejería de Cultura va a iniciar las de consolidación y embellecimiento de la torre del homenaje del castillo, siendo está la primera de las que el expresado organismo se propone realizar en este emblemático edificio. Asimismo, se va a rehacer la pared del coro de la iglesia parroquial, para lo que estamos a la espera de firmar un acuerdo tripartito entre Ayuntamiento, Obispado y Consejería de Cultura, con aportaciones por terceras e iguales partes.

Para la juventud también hay buenas noticias,



ya que, además de la instalación de calefacción en el Colegio, ya hecha, y de la próxima construcción del Instituto de Enseñanza Secundaria Obligatoria, se hará un pabellón cubierto para el polideportivo, y, asimismo, se cubrirá la grada del campo de fútbol. De esta forma, las instalaciones deportivas locales quedarán completadas.

Un tema que nos preocupa y ha preocupado a la opinión pública, pero que está en vías de solución, es el de las carreteras de Sabiote. Como sobre el mismo «La Puerta de la Villa» ofrece una amplia información, sólo nos resta añadir que la puesta en servicio de la carretera vieja de Úbeda, el asfaltado de la nueva, con supresión de curvas y cambios de rasantes, así como la unión de ésta con la nacional 322 en una glorieta que nos comunicará con cualquier punto, resolverán nuestros problemas.

Continuamos trabajando para la creación de un polígono industrial ubicado en terrenos próximos a la gasolinera, y, con este fin, se están ultimando las adquisiciones de tierras a particulares, por lo que esperamos que a final de la presente legislatura el proyecto se haga realidad.

Es de destacar el interés del Ayuntamiento por fomentar, mantener y proteger las actividades de tipo cultural, deportivo y musical, principalmente entre la juventud. El mantenimiento de la banda de música, por ejemplo, supone un esfuerzo económico evidente, que, de todas formas se hace con gusto. Bien es cierto que la situación financiera municipal goza de buena salud, y que la gestión seguida a este efecto ha sido reconocida por proveedores y organismos superiores.

El paro, problema que afecta a una buena parte de los sabioteños y que mencionamos en último lugar, está sin embargo en primer plano en el ánimo de todos. El PER, como solución actual para paliarlo, tiene obras previstas en nuestro pueblo a lo largo del año.

Quiero agradecer, finalmente, en nombre propio y en el de la Corporación que presido, las muestras de solidaridad y cariño que han recibido los niños bielorrusos que han pasado un mes entre nosotros, tanto por parte de los que los han acogido en sus casas, como por el pueblo en general. No se podía esperar menos de esta villa, siempre generosa y hospitalaria.

Gracias a todos, y felices fiestas.

ALFONSO MEDINA FUENTES



La Puerta de la Villa

Revista del Consejo Sectorial de Cultura, Arte y Medio Ambiente, del Ayuntamiento de Sabiote
FERIA 1997

S U M A R I O

Sumario y editorial.....	3
Visita del Consejero de Obras Públicas.....	4
Pleno extraordinario urgente.....	5
Una foto de mitad de este siglo.....	5
El programa «PRODER».....	6
La banda de música de finales del siglo XIX.....	6
Los accesos a Sabiote.....	7
Carmen de Michelena.....	10
Protección y defensa.....	11
El retraso del Plan Especial.....	12
El prior de la Mota Hidalgo.....	13
Cuando «Manolete» toreó en Sabiote.....	18
El día en que murió «Manolete».....	19
Los niños bielorrusos.....	20
Bielorrusia, nuestro país.....	21
El bar nacional.....	22
El olivo, árbol mediterráneo y de Sabiote.....	23
Ginés del Puente.....	24
La tierra natal.....	25
El flamenco en Sabiote.....	26
4 chistes 4.....	27
Conviene saber que.....	28
Don Javier el practicante.....	29
La salud, el refranero.....	30
¿Qué harías si fueras Alcalde?.....	32
Programa oficial de ferias y fiestas.....	34

COORDINA
Antonio Rodríguez Aranda

REDACCIÓN
Agustín Díez Rojas, Antonio Rodríguez Aranda, Blas Ruiz Carmona, José Sáez García, Ginés Torres Navarrete. Sobre temas taurinos ha asesorado, Baltasar Carmona Gallego.

DIBUJO PORTADA:
Luis Juan Torres.

PREPARACIÓN:
Juan J. Barriomtezo.

COMPOSICIÓN E IMPRESIÓN:
Gráficas Minerva - Úbeda

DEPOSITO LEGAL:
J - 648 - 1994.



EDITORIAL

En esta revista, sobre todo en los números de Navidad, siempre hemos escrito sobre paz y fraternidad. Por eso, cuando hemos visto el comportamiento de los sabioteños con los niños bielorrusos, a nosotros, como a don Quijote cuando a la del alba salió de la venta, el gozo nos ha reventado por la cincha del caballo.

Ochenta y cinco niños y niñas y tres monitoras-intérpretes de la misma nacionalidad, han sido invitados e invitadas de honor en otras tantas casas sabioteñas. Y unos y otros, los que llegaron y los que los recibieron, han disfrutado de más de un mes de felicidad.

Puesto que ya se sabía que por los problemas de radiactividad producidos en el país de los niños, a éstos le hacía falta nuestro sol y nuestro aire, el pueblo entero se ha volcado ofreciéndoles, además, su cariño. Y se les ha visto corretear por todas nuestras calles, y, creemos que, por vez primera, se ha oído su idioma en nuestro pueblo. Si, por primera vez, pues cuando a cierto paisano nuestro, que ya murió, y que hace más de cincuenta años estuvo prisionero en Rusia se le preguntaba si había aprendido el idioma, él invariablemente contestaba: "Sí hombre, encima".

Sabiote se ha portado en este caso como corresponde. Con la misma generosidad que siempre le ha caracterizado. Estos pueblos viejos, cargados de años y de historia, son hidalgos, hospitalarios y desprendidos por naturaleza. Y si es que antaño pudo haber diferencias entre las dos naciones, se olvidan y en paz. A este respecto decía el otro día un amigo, hombre popular, simpático y muy conocido: "¡Que cosas tenemos que ver los que somos viejos!. Antes, si te pillaban poniendo en la radio la estación pirenaica te daban ochenta *quantás*. Y ahora nos necesitan y los tenemos aquí de balde. Como tiene que ser".

Si, como tiene que ser. Por eso estos niños, que fueron recibidos en un acto emocionante, han sido despedidos con otro no menos espectacular. Las puertas de nuestras casas y de nuestros corazones estarán siempre abiertas de par en par para ellos. Y, para todos y para cada uno, debemos hoy recitar aquellos versos del poema de Antonio Machado "Campos de Soria", que dicen:

Me habéis llegado al alma.

¿O acaso estabais en el fondo de ella?.





EL CONSEJERO DE OBRAS PÚBLICAS DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA VISITA SABIOTE

El pasado día 18 de julio estuvo en Sabiote el Excmo. Sr. Consejero de la Junta de Andalucía don Francisco Vallejo, acompañado por el Ilmo. Sr. Director General de su Departamento don Blas González y del Ilmo. Sr. Delegado provincial don Manuel Fernández.

En la puerta del Ayuntamiento fueron recibidos por el Alcalde don Alfonso Medina, el segundo Alcalde don Alonso Almagro, los Concejales Sres. Deogracia e Hidalgo, el Secretario Sr. Ureña y el Aparejador municipal Sr. Albacete. A continuación, subieron a la Alcaldía en donde el Consejero firmó en el libro de visitantes ilustres y se interesó por los problemas locales, preguntando en primer lugar si estaba terminado el Plan Especial.

Seguidamente nuestro Alcalde, que contestó puntualmente a la preguntas formuladas, le hizo una detallada exposición de los problemas municipales y de cuanto



el pueblo precisa en la actualidad y para el futuro, destacando como prioritarios los accesos por carretera, la construcción de viviendas sociales, el mantenimiento y mejora de edificios emblemáticos, la potenciación en todos sentidos del recinto amurallado para evitar su despoblación, y la adecuación de un edificio para usos múltiples (juventud, biblioteca, juntas, etc.)

A continuación, los ilustres visitantes y sus acompañantes recorrieron la carretera vieja de Úbeda, en donde pudieron contemplar la facilidad y conveniencia de su habilitación y puesta en servicio, siendo despedidos en la confluencias de dicha carretera con la nacional 322.

La impresión que quedó de la visita fue inmejorable, ya que de los comentarios y promesas del Sr. Consejero y del Sr. Director General, pudimos deducir que muchas de las sugerencias y peticiones que se le hicieron serán atendidas.





PLENO EXTRAORDINARIO URGENTE

Al conocerse el vil atentado perpetrado el 12 de julio contra el joven Miguel Angel Blanco Garrido, concejal del P.P. en Ermua, a manos de los terroristas de ETA, cuya muerte ocurrió al día siguiente, se convocó y celebró en el Ayuntamiento un Pleno extraordinario urgente, acordándose que constara en acta la repulsa por el hecho y la solidaridad con la familia. Asimismo, la suspensión de los actos de esparcimiento previstos para ese día y el siguiente, como manifestación de simpatía y homenaje municipal hacía los 85 niños y tres monitoras-intérpretes llegados de Bielorrusia, que pasan un mes de vacaciones en Sabiote en distintos domicilios de la localidad.



Pese a que estas bellas niñas bielorrusas se vistieron de gitanas, se suspendieron los actos organizados en su honor por el brutal asesinato de Miguel Angel Blanco.

NOTA DE LA REDACCIÓN.

Ante un crimen tan deleznable como el ocurrido, todas las medidas son pocas para expresar la repulsa de la sociedad contra quienes lo cometieron, incluso, naturalmente, aunque haya casos, como el presente, en los que se de la circunstancia de que nuestros pequeños invitados se quedaran sin la miniferia organizada en su honor.

Pero la justa medida tomada por el Ayuntamiento, servirá, sin duda, para que estos niños comprendan, ahora o cuando sean mayores, que, a veces, es preciso posponer lo que se desea, aunque afecte a quienes por estar más alejados de las maldades humanas, se vean obligados a soportar sus consecuencias.



UNA
FOTO
DE MITAD
DE ESTE
SIGLO

El pozo que tanto se busca para dar agua al parque de Velázquez, aparece en esta fotografía frente a la parte izquierda de la plaza de toros.



EL PROGRAMA «PRODER»

LAS OFICINAS DE LA ASOCIACIÓN SE ESTABLECERÁN EN SABIOTE

El 28 de julio último se ha firmado un convenio entre la Secretaría General de Agricultura y Alimentación del Ministerio de Agricultura, la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta d Andalucía, y la Asociación para el Desarrollo Socioeconómico de la Loma y las Villas, siendo la finalidad del mismo el establecimiento del Programa de Desarrollo y Diversificación Económica de Zonas Rurales (PRODER).

El programa en cuestión tiene, como principal finalidad, el fomento de la iniciativa privada para la creación de actividades de interés en determinadas zonas rurales.

MIL MILLONES PARA LA LOMA Y LAS VILLAS.

La Asociación para el Desarrollo Socio-económico de la Loma y las Villas, de la que es presidente el Alcalde de Sabiote Alfonso Medina Fuentes, y cuyas oficinas se instalarán en nuestro pueblo, ha obtenido de la Consejería de Agricultura y Pesca, así como de la Comunidad Europea, la cantidad de 1.101.147.811 pts. para financiar el programa en estas comarcas.

INFORMACIÓN SOBRE LAS AYUDAS.

Como las posibilidades para la obtención de ayudas y subvenciones a fondo perdido son muchas, los interesados pueden informarse en el Ayuntamiento, hasta tanto se abran en nuestro pueblo las oficinas.

* * *

LA BANDA DE MÚSICA DE SABIOTE A FINALES DEL PASADO SIGLO



Pueden verse en esta fotografía:

Eduardo Páez Zambrana, director, en primer término.

De izquierda a derecha y de arriba abajo por filas:

- 1.- *Cisneros* (Clarinete)
- 2.- *Juanito Checa* (Trombón)
- 3.- *José M^a Morcillo*, «*Picorro*» (Bajo)
- 4.- *Duarte*, «*de Baeza*» (Cornetín)
- 5.- *Eduardo Páez*, «*Torrente*» (Cornetín)
- 6.- *Santiago Almenara Fillol* (Bombardino)
- 7.- *José Páez Almenara* (Clarinete)
- 8.- *Ginés M^a*, «*el de Sebo*» (Cornetín)
- 9.- *Eduardo Páez* (Niño)
- 10.- *Luis León*, «*Puntillero*» (Platillos)
- 11.- *Alfonso Checa* (Bombardino)
- 12.- *Juan Cobo*, «*Juanillo Bartolete*» (Osnohen)
- 13.- *Sorchantre de Úbeda*
- 14.- *Paco León*, padre de «*Juanete*» (Bombo)
- 15.- «*Periquillet*» (Caja)

(Foto cedida por Juan Campos Páez)



LOS ACCESOS A SABIOTE POR CARRETERA

En "La Puerta de la Villa" nº6, de Navidad 1996, publicamos un reportaje sobre este mismo tema, pero cuyo título, a diferencia del presente, aparecía en singular, es decir, se decía "El acceso a Sabiote por carretera". La diferencia entre el singular y el plural es que en estos cuantos meses se ha visto la posibilidad, no ya de mejorar la entrada y salida a través de la carretera nueva, o sea, la que actualmente nos une con Úbeda, sino de habilitar la vieja: la que desde la ermita de San Ginés y cruzando "el paso", conduce a la carretera nacional 322.

SABIOTE AISLADO.

Al remodelarse la carretera N-322 y no tener Sabiote la posibilidad de acceder a la misma en todos sentidos por falta de una glorieta adecuada, tanto en Úbeda como en Torreperogil, tuvimos complejo de aislamiento.

Ya expusimos en nuestra citada revista número 6 las causas, los problemas planteados y las medidas tomadas por el Ayuntamiento para tratar de resolverlas, pero después ha habido noticias positivas que nos permiten contemplar el futuro con más optimismo. A ello ha contribuido también la iniciativa popular a través de las plataformas constituidas al efecto.

Por otra parte, el problema para llegar a nuestro pueblo se agudizó por falta de señalizaciones.

LAS PLATAFORMAS.

Como el problema provocó "movida" en Sabiote, se celebraron reuniones y se constituyeron dos plataformas, formando entre ambas una comisión para, en colaboración con el Ayuntamiento, tratar de resolver la situación al no haberse tenido en cuenta a Sabiote en el trazado de la N-322 y tener que recurrirse ahora a "parcheos" y soluciones de emergencia.

La comisión, que representaba a distintos colectivos locales, estaba integrada por Alfonso Medina Fuentes, Juan José Molina Jiménez, Antonio Rodríguez Aranda, Luis Fernando Salido Ruiz y Simón Zambrana Carrasco. Su primera actuación consistió en visitar al ingeniero-dele-

gado de la demarcación de carreteras de Andalucía oriental Sr. Quesada Martos; y de la entrevista en cuestión se dedujeron las siguientes consecuencias:

1.- Respecto a señalizaciones para llegar a Sabiote, el ingeniero prometió poner las precisas. Y así lo ha hecho.

2.- En lo referente al acceso a la N-322 por Úbeda en todos los sentidos, informó que ya estaba hecho el proyecto, consistente en una vía que parte de la carretera de Sabiote, antes del puente, y llega próximo a la glorieta de La Carolina en donde se podrá tomar la general. De esta forma se mantendrá también el actual acceso a Úbeda, por lo que tendremos dos entradas a la misma. (Debemos resaltar que dicho proyecto ya está en el Ministerio de Fomento, y que con el mismo está de acuerdo el ingeniero Sr. Escudero Piedra, designado por el Ayuntamiento para hacer el que se propuso a la Administración.)

3.- Para el acceso a Torreperogil y llegada desde ésta a Sabiote en todos sentidos, la solución es difícil. Este pueblo ha quedado dividido por la carretera y es por ello el más afectado, pero el ingeniero manifestó que la situación tiene una provisionalidad relativa, pues ya está hecho el anteproyecto de una carretera de circunvalación que, más o menos, pasará por el límite de los pueblos de Sabiote y Torreperogil, y que con su construcción desaparecerán los problemas. Sin embargo, manifestó que no espera que se ponga en servicio antes de cinco años.

APOYOS A NUESTRAS REIVINDICACIONES.

Entre las diversas gestiones hechas por el Ayuntamiento para buscar apoyo a nuestras reivindicaciones, hay que destacar tanto el escrito firmado por diversos alcaldes de la provincia, cuyos pliegos con las respectivas firmas fueron enviados al Ministerio de Fomento, como las preguntas hechas al Gobierno de la nación por el diputado de Jaén perteneciente al Grupo Parlamentario Socialista, relativas a la "construcción de vía de servicio y acondicionamiento del actual acceso al municipio de Sabiote, para que



sean contestadas por escrito". Dichas preguntas se refieren a la vía de servicio citada y al acondicionamiento y puesta en servicio de la carretera vieja.

REPARACIÓN Y MEJORA DE LA CARRETERA NUEVA.

La carretera llamada de Úbeda a Villamanrique, J-604, en su tramo Úbeda-Sabiote, va a ser reparada y mejorada. Este reacondicionamiento supondrá la supresión de curvas y cambios de rasante, así como su pavimentación.

En principio hay presupuestados para esta obra 93.000.000 de pesetas, susceptibles de aumento.

LA CARRETERA VIEJA PUEDE ABRIRSE AL TRÁFICO.

La carretera vieja de Úbeda a Sabiote, que cruzando "el paso" llega a la de Córdoba-Albacete, dejó de cuidarse adecuadamente cuando, hace aproximadamente cien años, se inauguró la que se utiliza en la actualidad. Así pues, desde tiempos inmemoriales hasta la última década del pasado siglo, esta vía de comunicación fue primero un antiguo camino de herradura que nacía en nuestra Puerta de la Villa y terminaba en Puerta de Sabiote o Arco del Losal de la ciudad vecina. En el siglo XVI fue ya una calzada empedrada, y en 1850 una carretera.

Pero esta carretera, ahora abandonada, también tuvo problemas por falta de atención en sus buenos tiempos. De ello puede dar fe el "suelto" o noticia que publica el periódico ubetense "El Faro de Úbeda", de año 1866, que nos facilita nuestro amigo el ex-senador Miguel Cobo, a quien por cierto hay que agradecerle su ayuda a favor de las carreteras locales.

Esta vieja vía tiene hoy la consideración de camino vecinal, por lo que pertenece a Sabiote hasta "el paso", fin del término municipal, y desde este lugar a la general, a Úbeda. Su longitud desde la ermita de San Ginés es de 4,5 kilómetros, y su trazado es ideal en cuanto carece de los defectos que a la carretera nueva le so-

bran, es decir, de cuestas, curvas, cambios de rasante y escalones laterales. Su suelo, ahora intransitable, es, sin embargo, firme; y aunque no es ancha, puede ampliarse sin recurrir a expropiaciones. Pero, además de las ventajas expuestas, tiene una fundamental: el acceso en todas direcciones a la N-322 y a la entrada de la de Úbeda está prácticamente hecho. Por ello no es un acceso más a y desde Sabiote, sino el mejor de los posibles. Aunque eso sí, sin prescindir de la otra.

Cuando se ponga esta carretera en servicio se revalorizarán los terrenos circundantes, aumentará el número de chalets y se posibilitará la creación de medianas y pequeñas industrias, máxime cuando el terreno es llano, con agua, de buen firme, sin distancia apreciables a los dos pueblos limítrofes y propicio para toda clase de usos.

El Ayuntamiento de Sabiote se hizo eco de esta idea apuntada en "La Puerta de la Villa", y rápidamente inició las gestiones precisas para llevar a cabo la obra.

Con fecha de 13 de mayo último solicitó a



la Diputación Provincial de Jaén un estudio técnico-económico para la ejecución. El 22 de mayo siguiente un equipo de técnicos del citado organismo reconoció la carretera y los accesos que, desde la misma, hay ya hechos a la N-322; y el 3 de junio el ingeniero de caminos Sr. Sáez Quesada emitió un informe muy positivo respecto a la conveniencia de la realización de las obras y a la facilidad de su ejecución. La cantidad presupuestada es del orden de cincuenta



millones de pesetas.

El recorrido hecho por el Consejero de Obras Públicas de la Junta de Andalucía a esta carretera el pasado 18 de julio, así como por los altos cargos de su Departamento que le acompañaban, nos hace pensar que la apertura de esta importante vía será un hecho sin mucho tardar, toda vez que sus comentarios y promesas fueron bastante significativas.

EL VIEJO PROYECTO DE LA CARRETERA DEL PALOMAREJO.

Si leemos la página 375 de la "Historia de Sabiote", de Ginés Torres, podemos ver los proyectos que hubo durante la segunda mitad del pasado siglo y principio del presente a este respecto. Se trataba de tomar como base el camino

del Palomarejo para llegar a la llamada de las Correderas a Almería, que pasa por Vilches. A esta información podemos añadir que por los años 50 se intentó reactivar el viejo proyecto, a cuyo efecto los propietarios de las finca limítrofes al camino aportaron la cantidad que les pidió la Administración para la ejecución de la obra. Sin embargo, al desistirse de su realización, les fue devuelta la suma anticipada.

Respecto a la conveniencia de su ejecución en la actualidad, no hay que olvidar que evitaríamos la vuelta por Úbeda para llegar a Arquillos, Vilches, La Carolina, la Mancha, Madrid, etc., y que por esta vía alcanzaríamos con facilidad la carretera del Condado.

LA REDACCIÓN

CURIOSA NOTICIA SOBRE NUESTRA CARRETERA VIEJA, PUBLICADA EN UN PERIÓDICO UBETENSE DEL SIGLO PASADO

EL FARO DE LA LOMA.

PERIODICO DE INTERESES MATERIALES.

SE PUBLICA EN ÚBEDA, TODOS LOS DOMINGOS

La correspondencia y todo lo concerniente al periódico se dirigirá a su propietario D. Juan José Gorriz.

Año III.	SUSCRICION 3 MESES. En Úbeda, á domicilio 6 rs. Fuera, franco de porte, 7 rs.	Domingo 21 de Octubre de 1866.	PRECIO DE ANUNCIOS. Convencional, rebaja al suscriptor. Comunicados, de 1 á 10 rs. linea.	N.º 201.
----------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	----------

Es muy lamentable y muy vergonzoso el estado en que se halla el camino que desde la carretera de Levante va á Sabiote, especialmente la parte cuya conservación corresponde á Úbeda. Completamente descubierto el firme y con multitud de piedras desprendidas de este ó arrojadas por los transeuntes, sin que haya una persona encargada de apartarlas y cubrir de grava menuda aquel, el estado del camino es tan lamentable que á seguir igualmente abandonado no ha de pasar mucho tiempo sin que quede inútil para camino de rueda, con cuyo objeto

según se desprende de la historia y no de su aspecto se construyó, y tan vergonzoso que en verdad, ruboriza que una población de la importancia de Úbeda en la cual debe suponerse cultura y acertada administración, mande abrir y gaste en construcción de caminos vecinales para dejar después por abandono ó mal entendidas economías que se conviertan en caminos de cuervos. Y hacemos caer sobre Úbeda la responsabilidad de el hecho que denunciarnos porque, en honor á la verdad sea dicho, la parte cuya conservación está encargada á Sabiote se conserva.



CARMEN DE MICHELENA

Muchos de los estudiantes sabioteños de hace ya bastantes años, nos emocionamos ante la noticia aparecida en los medios de comunicación el pasado mes de mayo, referida al premio Plácido Fernández Viagas que le fue concedido a doña Carmen de Michelena Morales por la Fundación Derecho y Democracia de Andalucía, con el que se le reconoció su entrega y espíritu de lucha en pro de principios éticos y educativos mantenidos a lo largo de sus 82 años.

Carmen de Michelena es nieta de don Norberto de Michelena, médico en Sabiote a finales del pasado siglo, e hija de don Antonio, maestro por estas tierras hasta su marcha a Madrid. Se casó con don Francisco Campos, veterinario como don Víctor, su padre, y tuvo nueve hijos, muchos de ellos nacidos en este pueblo. Aquí llegó durante la guerra civil y vivió los años de la posguerra, épocas aquellas de precariedades económicas y de libertades, pero ella trajo ideas renovadoras que alegraron la vida de los pequeños y que hicieron meditar a los mayores. Gracias a sus clases los estudiantes pudieron continuar sus estudios, con éxito además, porque Carmina empleaba sistemas pedagógicos de la Institución Libre de Enseñanza en donde se formó, y hacía fácil lo difícil. (¿Quién no recuerda los libros que nos daba para leer de la colección Araluce?).

La guerra le sorprendió en Madrid, donde vivía, con la carrera de ciencias químicas a medio, y, tras la trágica muerte de su padre, se vino a Sabiote a la casa de su tío Sebastián Vaca (un hombre bueno y ejemplar donde los haya), de donde salió para casarse. Luego fueron naciendo sus nueve hijos, y a la vez que los criaba y hacía la comida y cosía, seguía estudiando y enseñando. Y cuando tenía 42 años, se encerró en una residencia de Granada y en un curso terminó los dos que le quedaban de su inacabada carrera de químicas. Después aprobó las oposiciones de profesora de física y química de Instituto de Bachillerato, y entre clase y clase, cocina y plancha, predicaba ideas de libertad y solidaridad y defendía los derechos de la mujer, tanto cuando hacerlo era casi «pecado mortal», como cuando, con este fin, se fue a Pekín a la Conferencia de Mujeres con ochenta años bien cumplidos.



Quien esto escribe no puede deshacerse en elogios, como quisiera, por ser "parte interesada". (Es algo así como si en lugar de firmar este artículo Antonio Rodríguez Aranda, lo hicieran Víctor o Pedro Antonio Campos de Michelena). Mas tampoco debe callar lo que recuerda de tiempos atrás: carencia de medios pedagógicos, dificultades para la enseñanza, prohibición de exámenes libres... Pero allí estaban Carmina y el padre de uno para hacer frente a las dificultades. Y ella, siempre sonriente, animosa y dispuesta a darlo todo por nada, saca a uno adelante, y a los hermanos de uno, y a la que luego sería mujer de uno... Y al final, que si abogados, que si matemática, que si filósofos, que si farmacéutica... ¡Dios mío, cuantos y que buenos recuerdos nos ha traído el premio Fernández Viagas!

Y cuando los que fuimos sus alumnos estamos ya jubilados o han dejado de trabajar, ella sigue. Viaja, lee, estudia, da conferencias, funda asociaciones, cooperativas, escuelas, aparece en televisión y concede entrevistas. El acabose.

Yo no firmo este artículo porque, mejor sin duda, podían haberlo escrito otros muchos; y con más acierto, aunque no con más cariño. Así es que lo firmamos todos.



Carmen de Michelena, junto a otras participantes en la conferencia.



PROTECCIÓN Y DEFENSA

1.- DEL CONJUNTO HISTÓRICO-ARTÍSTICO

Sobre este tema podemos pecar de pesados, de reiterativos incluso, pero en tanto esta revista se publique y no se cumplan las normas mínimas de protección del Conjunto Histórico-Artístico, no vamos a cejar.

Si, como hemos dicho en otras ocasiones, se sigue permitiendo que, por ejemplo, se ponga una puerta de hierro junto a la muralla, "se está dejando abierta" (y nunca mejor dicho) a la posibilidad de que se sigan poniendo otras. Porque, ¿cómo es posible que quien la ponga sin permiso se le permita y a quien solicita la licencia correspondiente se le deniegue?. De aquí que determinados miembros del Consejo de Cultura, Arte y Medio Ambiente, hayan manifestado su disconformidad con estos hechos, e, incluso, anunciado su dimisión si a los mismos no se les pone fin. Es lógico. A esto se le llama coherencia.

2.- DE LA PROPIEDAD DEL CAMPO.

La falta de respeto hacia la propiedad ajena, se manifiesta hoy, sobre todo, en el campo.

Sabido es que un tractor no puede quedarse una noche en un barbecho, que los cortijos, normalmente cerrados, son desvalijados, o que cualquiera es bueno para, con su motosierra, talar árboles de otros (incluso los protegidos, como las encinas) y llevarse la leña a su casa, así como, en ocasiones, disponer de la aceituna ajena como si de la propia se tratara.

3.- DE LOS ANIMALES.

Cuando en todo el mundo existen sociedades protectoras de animales, y se hacen campañas oficiales para su defensa, sorprende que todavía haya personas que colocan cepos y veneno contra perros y gatos.

Sepan, quienes así proceden, que el hecho de hacerlo, incluso aunque sea en sus propios corra-



les, no les exime de las penas y multas establecidas.

4.- DEL PARQUE DE VELÁZQUEZ.

El parque está sufriendo agresiones de todos conocidas en sus instalaciones y en sus plantas. La más grave fue la destrucción del kiosko de Rocío, que apareció quemado.

El tema fue tratado en el Consejo de Cultura, acordándose pedir que se tomen las medidas oportunas para evitar que se sigan cometiendo desmanes por jóvenes incontrolados.

5.- DE LA SEGURIDAD VIAL.

Hay que impedir que los niños circulen en bicicleta por las aceras. El peligro que ello ocasiona, sobre todo a personas de edad, es evidente. El Colegio y la autoridad podían hacer una campaña a este respecto.

6.- DEL VIEJO PUENTE DE OLVERA.

Fue construido con hermosas piedras de cantería desde sus cimientos hasta el antepecho, pero a éste ya le han sustraído algunos montantes o pasamanos. Fijar los que quedan no es difícil, y buscar y poner los desaparecidos, menos.





NUESTRO RECINTO AMURALLADO

EL RETRASO DEL PLAN ESPECIAL

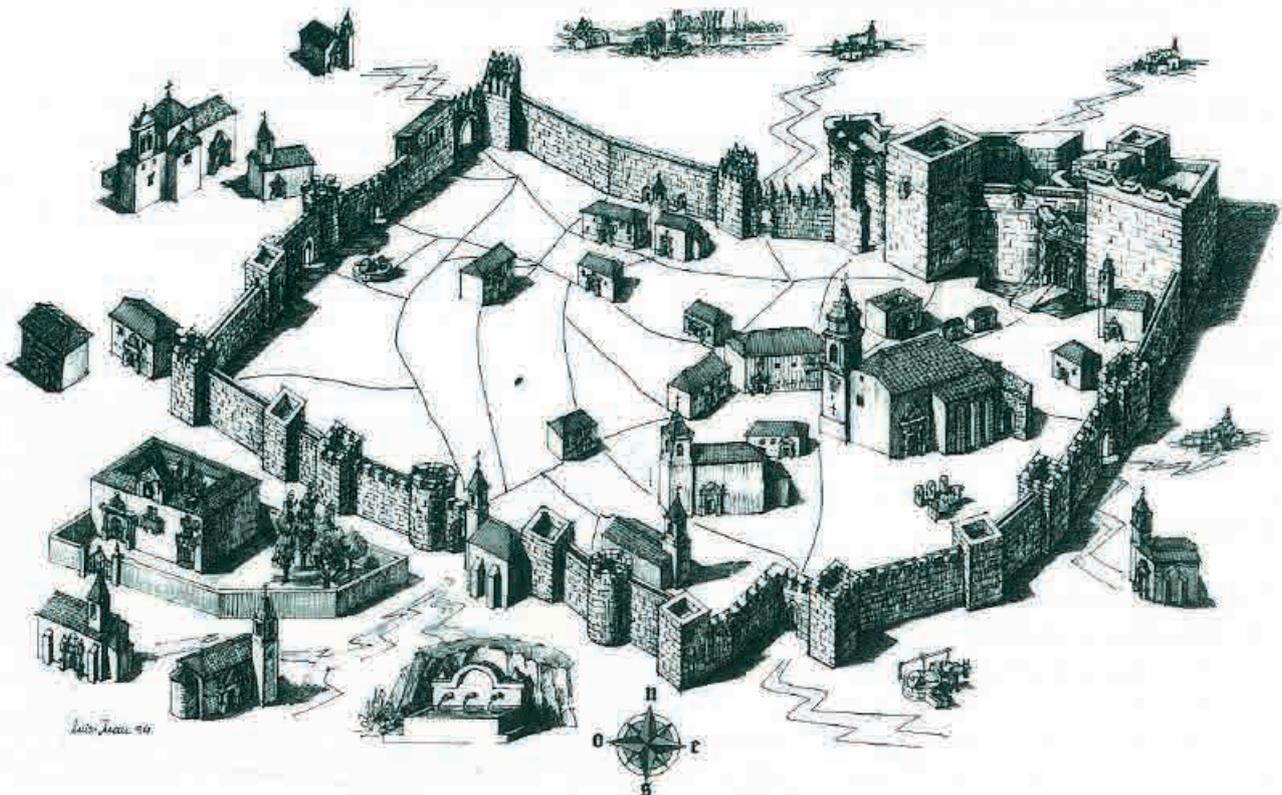
En la página 28 del número 2 de esta revista, aparecida en agosto de 1995, hicimos una reseña sobre el "Plan especial de protección, reforma interior y catalogación del conjunto histórico artístico de Sabiote". A la misma nos remitimos para una información más amplia.

En resumen, el Plan es un estudio que realiza un equipo de especialistas seleccionado mediante concurso público, con el fin de preservar, proteger y mejorar las características urbanísticas y arquitectónicas de interés histórico-artístico de nuestro pueblo.

No es de extrañar, pues, teniendo en cuenta el interés de dicho Plan, que la primera pregunta hecha por el Consejero de Obras Públicas de la Junta de Andalucía, en su visita a Sabiote el pasado día 18, fuera que si el mismo estaba ya terminado. Y, asimismo, que el Consejo local de Cultura haya mostrado su preocupación por la tardanza en su entrega, máxime teniendo en cuenta que el plazo ya ha vencido.

Prescindiendo de que tanto para la realización del proyecto como para su entrega hay un contrato, en el que incluso se designó una "Comisión de control, coordinación y seguimiento", nosotros, sin embargo, apelamos al buen hacer del equipo que lo realiza, así como a su sentido del deber y a su conocimiento de la importancia de su terminación, pues, como por ellos y como por nosotros es sabido, muchas de las tropelías y desaguisados que se cometen en obras realizadas dentro del recinto amurallado, podrían evitarse si el Plan estuviera acabado, aprobado y en vigor.

En el próximo número seguiremos informando sobre este tema. Esperamos que sea para anunciar la terminación del Plan.





EL PRIOR DE LA MOTA HIDALGO

Un cura sabioteño y progresista del siglo XIX



En el presente trabajo, Ginés Torres Navarrete y Antonio Rodríguez Aranda traen a las páginas de esta revista la figura de un cura sabioteño del pasado siglo, popular, erudito y progresista, que se adelantó a su tiempo, y que, por esta causa, fue perseguido y encarcelado durante el régimen absolutista de Fernando VII, siendo llamado en tiempos de libertad a ocupar destacados cargos, tanto de su carrera religiosa como otros de tipo político. Se trata de don Luis de la Mota Hidalgo, que, por el primer autor, es estudiado principalmente bajo un aspecto genealógico y biográfico, y, por el segundo, político y sociológico.

UN CLÉRIGO LIBERAL E ILUSTRADO

Por Ginés TORRES NAVARRETE

Don Luis de la Mota Hidalgo, como todos sus ascendientes conocidos desde el siglo XVI, nace en Sabiote. Lo hizo el día 3 de enero de 1782 y falleció en Úbeda el 9 de agosto de 1860. Fue hijo de don Miguel-Diego de la Mota del Corral, natural de Sabiote, fallecido parroquiano de Santo Tomás de Úbeda de donde su hijo era prior, el 23 de febrero de 1829, habiendo sido corregidor en Jódar en 1790 por el conde de Salvatierra. Fue caballero 24 de Úbeda de 1787 a 1792, así como síndico personero de esta ciudad en 1812 y teniente-capitán de la guardia de corps del rey.

Casó don Miguel-Diego con doña Luisa-Isabel Hidalgo Almazán, en Sabiote, el segundo día de la pascua de navidad del año 1779. Ella era hija de don José Hidalgo de la Paz y de doña Isabel Almazán del Rox. La carta de dote se otorgó en Úbeda el 8 de enero de 1780 ante el notario don Francisco-Antonio de Torres (vid. Archivo de protocolos, legado 1583). El esposo testó en la misma ciudad el 14 de diciembre de 1812 ante don Francisco Murciano y Bustos, mandando ser enterrado en Santo Domingo de Silos, de Úbeda, y nombrando albaceas a su esposa e hijo don Luis, prior entoces de Santo Tomás.

(continúa)

UN SABIOTEÑO PROGRESISTA

Por Antonio RODRÍGUEZ ARANDA

La recia personalidad de don Luis de la Mota ha sido estudiada por el historiador ubetense don Miguel Ruiz Prieto (vid. su "Historia de Úbeda", edic. 1982). Los datos y antecedentes que nos facilita sobre la vida y obra del biografiado tiene un gran valor, tanto porque fueron coetáneos, como porque el historiador tuvo ocasión de examinar los numerosos documentos que el clérigo dejó a su muerte.

Del mismo hace también una semblanza Ramón Quesada Consuegra en su libro "Úbeda: Nombres y hombres", 1982.

Por su parte, Ginés Torres Navarrete en su "Historia de Sabiote" estudia la genealogía familiar y la vida del prior de la Mota, ampliando estos estudios en el artículo que hoy publica esta revista.

En el Congreso "La Ilustración y Jaén", celebrado en el año 1994, cuyas actas fueron editadas por la UNED de Úbeda en 1996, se presentó y publicó la ponencia del doctor en Historia del Arte Miguel Ruiz Fuentes bajo el título "Las Sociedades de Amigos del País de Úbeda: apuntes para su estudio". En ella se trata sobre la vida y obra de estas sociedades en Úbeda, así como la intervención en las mismas del cura de la Mota.

(continúa)



UN CLÉRIGO LIBERAL E ILUSTRADO

LOS MOTA SABIOTEÑOS

La familia Mota aparece afincada en Sabiote desde comienzos del siglo XVI, al menos, pues ya en 1527 vemos en determinados documentos como regidor de nuestra villa a Gil de la Mota, licenciado en leyes y fiscal en Úbeda en 1616, según consta en un acta del Ayuntamiento de 15 de marzo del mismo año. De éste fue quinto nieto nuestro biografiado don Luis de la Mota Hidalgo.

Reseñados anteriormente datos de don Luis y de sus padres, ahora aclaremos que el primero fue nieto de don Luis de la Mota Hidalgo o Periche, también conocido por Hidalgo de la Mota, regidor en Sabiote en 1795 y siguientes y casado en Torreperogil con doña Luisa del Corral y Anguís, hija de padre ubedí y de madre torreña; y que éste otorgó testamento en Sabiote en su casa de la calle de las Minas, el 20 de junio de 1753 ante Pedro Ramírez de León.

Nuestro cura era biznieto de don Diego de la Mota y Alonso, regidor de 1688 a 1729 y casado en esta villa el 9 de octubre de 1706 con doña María Periche Hidalgo, hija de don Luis Hidalgo Periche y de doña Antonia Fernández Moreno Antolínez y Raya, con carta de dote en Sabiote el 9 de octubre de 1706 ante don Miguel Alfonso Prieto.

En general, el apellido Gil de la Mota o Mota, desde comienzos del siglo XVI hasta nuestros días aparece en viejos legajos y documentos, y muchos Mota residen actualmente en Sabiote.

UN CURA DE AGITADA HISTORIA.

Don Luis fue regidor de Sabiote en 1802, apenas recibido el título de clérigo. En 1806 es destinado a la parroquia de Santo Domingo de Silos, de Úbeda, donde lo vemos párroco hasta 1812, siendo ya Maestro en Filosofía y Bachiller en Teología. En 1813 pasa a Santo Tomás, de la misma ciudad, como consta en sus libros sacramentales, siendo elegido años más tarde Abad de la venerable Universidad de Piores y Beneficiados por una razón: era el clérigo más antiguo de Úbeda.

En 1836 fue nombrado Vicario Eclesiástico de Úbeda y gobernador y visitador del obispado de Jaén. Extinguida la parroquia de Santo Tomás de Úbeda, pasa, primero a San Nicolás de Bari, y después a San Pedro. En 1837 es elegido diputado a cortes por el par-

tido Úbeda, continuando siéndolo, al menos, hasta 1842, según consta en acta capitular del Ayuntamiento de Úbeda de 21 de noviembre de aquel año. En acta del Concejo de Úbeda de 17 de septiembre de 1855, vemos cómo don Luis de la Mota fue nombrado Canónigo Arcediano de la S.I.C. de Jaén con residencia en Baeza.

UN POLÍTICO LIBERAL.

De casta le venía. Creemos que don Luis equivocó el camino, pues con mucha frecuencia aparecen en nuestra "cronología de alcaldes y regidores" los Mota y los Hidalgo, como regidores de nuestra villa.

En plena guerra de la Independencia comienza la vida política de nuestro cura en la hermana Úbeda, teniendo que abandonar la ciudad ante la proximidad del invasor. Entre 1823 y 1826 casi le cuesta la cabeza a nuestro cura-político, testarudo por naturaleza y origen. Por sus ideas vió varias veces con las costillas en la cárcel: la última de ellas en 1831. La política acaba siéndole favorable, llevándolo a las cortes como diputado por la Loma de Úbeda, para pasar luego a Jaén como diputado provincial. Úbeda ve en don Luis un hombre de gran valía, eligiéndolo su Alcalde Mayor en 1854.

REBELDE Y AUTORITARIO.

De muy antiguo era costumbre en Úbeda que la Corporación Municipal, cuando un cuerpo asistía a las letanías de Santo Tomás por el mes de mayo en aquella desaparecida parroquia en que el sabioteño era su Prior, su cabildo eclesiástico saliera a su encuentro, despidiéndolo igualmente a su regreso, justo en la puerta, acabadas las ceremonias religiosas.

Pero don Luis, que era hombre de pantalones bien amarrados, aunque invisibles por la sotana, hallándose en la placeta de Santo Tomás, a las puertas de la parroquia, al divisar a la comitiva concejil tras del pendón de la ciudad portado por su alférez mayor y abriendo filas los ministros porteros bajo mazas, así como los ministriles con su música a tope, abandonó la puerta de la iglesia, se interna en ella, y en lugar de recibir a las autoridades y darles los parabienes de rigor, manda en su lugar a un cura beneficiado. Un desaire a la Justicia y Regimiento a todas luces, que ésta pasó por alto. Pero he aquí que al finalizar las letanías,



en lugar de salir a despedirlos, dio media vuelta de forma despreciativa internándose en la sacristía. De cómo el Concejo de Úbeda se siente ofendido y vejado, veamos lo que nos dicen en el libro de acuerdos refiriéndose al desplante:

"... No lo hizo así dicho prior en la salida, que siendo práctica bolverse la Ciudad (lease Ayuntamiento) a prestarle las cortesías de despedida, quando lo hizo, ya havia buuelto las espaldas introduciéndose en su Yglesia, cuya desatención havia sido sensible conociendo el desprecio, y más quando el sujeto no podía ignorar esta antigüa costumbre, pues la havia observado en los años anteriores..."

Aquella postura del cura de la Mota fue puesta en noticia del vicario juez eclesiástico de Úbeda, quien llamó al orden al clérigo rebelde, para que "en lo sucesivo se abstenga y corresponda a las políticas de costumbre que se dispensan en la Ciudad".

Estamos seguros que el testarudo sabioteño seguiría en adelante manteniendo su postura inflexible. Extrañados, empero, de la descortesía de un hombre tan culto, liberal e ilustrado, siempre pensamos que aquella postura intransigente e inusual en él pudo tener un motivo más o menos válido. Así fue en efecto.

SU FACETA DE LABRADOR.

Faceta ésta desconocida de nuestro cura. Don Luis poseía bastantes tierras de labor en Sabiote: concretamente en Aben-azar tenía suyo propio un cortijo con 98 cuerdas, que arrienda, en calidad de apoderado, su sobrino don Sebastián Serrano de la Mota al vecino de Sabiote José Navarrete López. Ello tiene lugar en 1860 -año del fallecimiento de don Luis-, ante el Notario de Sabiote don Ginés Campos Jarona. El poder lleva fecha en Úbeda a 19 de agosto de 1842 ante Juan José Murciano. Nuestro cura manifiesta al filo de sus 80 años:

"Que por sus muchas ocupaciones y otros motivos, se haya imposibilitado para pasar con frecuencia a la Villa de Sabiote para cuidar y manejar los bienes que le pertenecen en ella, y considerando que el único medio de precaver los perjuicios que le puedan ocasionar en su abandono es elegir sugeto que los administre..."

Nombra para ello a su cuñado don Francisco Javier Serrano, farmacéutico en Sabiote a la sazón.

No contento don Luis con sus tierras de Sabiote, toma en arriendo otras en Úbeda, concretamente el cortijo "La Cañavera". Pero como quiera que el Ayuntamiento de Úbeda exigía a nuestro cura ciertos impuestos, el clérigo se mosquea, siendo ésta la causa por la que propinó tal desaire a la Corporación Municipal de Úbeda. (Pero el propio don Luis dirigió un oficio al Ayuntamiento manifestando que los gobernadores del obispado de Jaén le ordenaron diese una satisfacción al Concejo de Úbeda).

UN OBISPADO PARA DON LUIS DE LA MOTA.

A punto estuvo Sabiote de haber contado entre sus hijos con un nuevo obispo. De cómo amaban los políticos liberales de Úbeda al cura político y labrador, nos habla elocuentemente el acta capitular del Ayuntamiento de Úbeda de 20 de enero de 1842 de este modo:

"Se vió una solicitud presentada por el Batallón de la Milicia Nacional pidiendo que la Corporación Municipal elevara a la Regencia del Reino petición para que al digno obispo de Jaén, don Antonio Martínez de Velasco, que con sentimiento de todos los liberales ha fallecido, le reemplace el virtuoso y honrado patriota don Luis de la Mota Hidalgo, y se acordó secundar en un todo los deseos del Batallón, a cuyo fin no sólo se elebe la petición a la Regencia, sino invitar a la Excm. Diputación de la provincia para que igualmente lo haga..."

No se tuvieron en cuenta en este caso las presiones de los políticos de turno: Sabiote perdió un obispo, pero reconociendo el carácter impetuoso del aspirante (que fue uno de los tíos-abuelos de este cronista), y aunque a su favor se considerase su excepcional talento e inteligencia, creemos que fue justa la decisión.

Don Luis de la Mota testó en Úbeda, en su casa de la Cárcel Vieja, la víspera de su fallecimiento, 8 de agosto de 1860, ante don José María Murciano, nombrando albaceas a sus sobrinos don Lucas Serrano de la Mota, capellán administrador del Salvador de Úbeda y a don Diego Ogayar de la Mota, dejando herederos a todos sus sobrinos. Ofició el entierro el prior de San Pablo don Roque de la Torre Chinel, siendo enterrado en el cementerio de San Ginés aquel profundo y prolífico escritor, excepcional orador y ardiente patriota.

Ginés TORRES NAVARRETE
Cronista Oficial de la Villa



UN SABIOTEÑO PROGRESISTA

LA SOCIEDAD DE SU TIEMPO.

Luis de la Mota Hidalgo, (1782-1860) nació en Sabiote y murió en Úbeda con 78 años cumplidos. Cuando a finales del siglo XVIII inicia sus estudios eclesiásticos en Baeza, puede valorar la situación social y económica de su tiempo.

España, desde el punto de vista ideológico, político y económico estaba dividida por dos corrientes políticas distintas y distantes: la tradicional, conservadora y aferrada a privilegios consuetudinarios, y la progresista, abierta y reformadora. De la Mota seguiría durante toda su vida esta última.

El campo español de aquella época, principal fuente de riqueza, mantenía una estructura medieval y feudalizada. Los bienes baldíos o campos sin labor, los concejiles o de los pueblos y los de "manos muertas" o de la Iglesia, constituían casi el triple de lo que correspondía a la propiedad individual. Esto ocasionaba una gran inproductividad y daba lugar a la existencia de una sociedad desigual e injusta.

Frente a todo ello, y como consecuencia de la natural reacción social experimentada a raíz de la revolución francesa, surgen tendencias de cambio y progreso, destacando la llamada Ilustración, es decir, un movimiento intelectual arraigado en Europa y América en el siglo XVIII, y cuya consecuencia política en España más notable fue la promulgación de la Constitución de 1812, de la que el prior de la Mota fue siempre un partidario entusiasta.

SU VIDA RELIGIOSA Y POLÍTICA.

Luis de la Mota hace sus estudios eclesiásticos en la universidad de Baeza. Los inicia en 1795; es clérigo en 1802 y termina en 1806. Con anterioridad recibió los grados de bachiller en teología y los de licenciado y maestro en filosofía. De esta asignatura obtiene en propiedad la cátedra en el seminario de San Felipe de Neri, de dicha ciudad.

En Úbeda fue viceprior de la iglesia de Santo Domingo, así como párroco de Santo Tomás, San Nicolás y San Pablo y canonigo-arcipreste

de la Colegiata. En Baeza, párroco de San Juan y en Jaén dean de la catedral y arcediano, así como gobernador del obispado y visitador único de conventos de religiosas y de escuelas de la provincia.

Fue elegido diputado a cortes, en representación de Úbeda, para las constituyentes de 1837 en que se aprobó la Constitución española que modificó la de 1812 y sustituyó al Estatuto Real. Y en 1840 fue diputado provincial.

El prior Mota fue un constitucionalista puro e íntegro y, por esta causa, procesado y encarcelado en varias ocasiones, sobre todo a raíz de la reacción absolutista de 1823 producida tras la llegada a España de "los cien mil hijos de San Luis". Pero antes, en 1810, se exilió voluntariamente de Úbeda como protesta por la invasión napoleónica y ocupación del trono español por el francés José I.

Como consecuencia de actividades consideradas por sus superiores de agitación social, fue recluido en 1823 en el convento de San Francisco, de Linares, y en 1826 en el de San Agustín, de Jaén. En 1831, acusado de conspirar contra el gobierno y de pertenecer a sociedades prohibidas, es conducido de cárcel en cárcel al convento de la Merced, de Jaén, según nos dice Ruiz Prieto. Y diez años después, al recuperar el poder un gobierno reaccionario vuelve a ser encarcelado. Sin embargo, con la muerte de Fernando VII, ocurrida en el año 1833, fue levantado el proceso a de la Mota, salió de la prisión en que se hallaba y, salvo alguna que otra reacción de gobiernos autoritarios tipo Narváez, pudo y tuvo ocasión de expresar públicamente sus ideas.

LAS SOCIEDADES PATRIÓTICAS Y DE AMIGOS DEL PAÍS.

Como consecuencia de los principios propugnados por la Ilustración, y frente a los excesos dogmáticos del absolutismo, surgen en España a lo largo del siglo XIX sociedades patrióticas de ideas progresistas, con la finalidad de cambiar las viejas estructuras sociales, políticas y económicas de nuestro país. Se crea con este fin en Úbeda, hacia 1820, la llamada Sociedad de Ami-



gos de la Prosperidad y del Bien Público, de corta duración y escaso relieve en lo que a realizaciones se refiere, a la que perteneció de la Mota y de la que fue presidente. Posteriormente se adhirió a la Real Sociedad Económica de Amigos del País, constituida en Úbeda en 1834.

Las ideas políticas, económicas y sociales de Luis de la Mota coincidían esencialmente con las de las Sociedades a las que perteneció. Su talante era, pues, liberal y constitucionalista. Los cargos que se le imputaron en el proceso de 1831 nos dan idea del pensamiento de la sociedad y de la del prior. Se le acusó de defender el sistema constitucional, la abolición de los diezmos eclesiásticos, el establecimiento de hecho de los jueces y el recorte de penas a los presos.

Más tarde, cuando se constituyó la Sociedad de Amigos del País, de Úbeda, quedaron patentes los principios e iniciativas de la misma a lo largo de su vida social. En esencia, fueron la creación de un hospicio y de centros asistenciales y hospitalarios en la ciudad; la apertura de un camino o carretera de unión de Úbeda con Jaén a través de Baeza y otra de la Carolina a Almería, así como la colaboración con el Ayuntamiento de la ciudad para la constitución de una junta de caridad, de una comisión de paseos, una junta de seguridad, un proyecto de cerramiento de heredades, de medidas para combatir la langosta y de protección para los cosecheros de uva y aceituna. A todo ello prestó don Luis su apoyo.

LA LABOR RELIGIOSA Y MORAL DEL PRIOR.

A través de casi sesenta años de vida eclesiástica, don Luis de la Mota tuvo ocasión de ejercer un apostolado positivo, pues en aquellos tiempos de injusticia social y penuria económica, sólo con una actitud decidida podían conseguirse resultados útiles.

Ruiz Prieto, que como dijimos antes tuvo ocasión de examinar los documentos que el cura dejó a su muerte, dice que "son muchas las memorias, informes y peticiones... en los que se revela su profundo saber y variados conocimientos...". Nos dice también que escribió artículos en la "Gaceta de Jaén" y en otros periódicos; una obrita titulada "Reflexiones políticas y morales", así como "una notable cartilla de principios elementales de educación que se repartió con pro-

fusión, y que es un librito cuyas palabras son grano de oro que no debía de caer de manos de la juventud".

Pero nuestro prior, que naturalmente se manifiesta religioso, es también un convencido constitucionalista, y ambas tendencias las pone de manifiesto en sus sermones. Así, el ilustre Ruiz Prieto narra en su Historia de Úbeda cómo en un sermón que predicó en el Convento de Carmelitas en la fiesta de Nuestro Padre Jesús de Nazareno el día 24 de abril de 1814 ante el Ayuntamiento y Corporación de la ciudad, "tomando como tema *Ecce Rex vester*. Joan capit. 19 vers. 14, aludía a Jesús de Nazareno y desarrolló un sermón como político y exaltado patriota, comentando y explicando algunos artículos del venerado código referido". (Se refiere a la Constitución de 1812).

NOTA FINAL.

El prior don Luis de la Mota Hidalgo es, por su labor y su trayectoria, un saboteño digno de ser estudiado. Fue sin duda un hombre polémico, un luchador infatigable, un paladín de la libertad. Evidentemente un hombre de gran valor, que lo demostró plenamente, tanto al desligarse del régimen afrancesado durante la guerra de la Independencia, como, con posterioridad, del absolutismo de Fernando VII. Asimismo, al desarraigarse de la concepción burguesa, conservadora y tradicionalista de la sociedad de su época, e incluso de su propia familia, que era de clase acomodada o alta.

Quien esto escribe no quiere dejar de expresar su admiración y simpatía por este singular personaje, máxime cuando desciende del mismo por vía colateral e indirecta, ya que una hermana de don Luis, llamada Carmen de la Mota Hidalgo se casó en Sabiote con el boticario de la villa Francisco Javier Serrano, y una de sus hijas, Isabel Serrano de la Mota lo hizo con Manuel Aranda Martínez, matrimonio del que nació Luis Aranda Serrano, casado con Obdulia Torres Díaz, de quienes proceden sus tres hijos, Isabel, Enriqueta y Luis, casándose la primera con don Juan Rodríguez Campos, de cuyo matrimonio nacieron los hermanos Rodríguez Aranda.

Antonio RODRÍGUEZ ARANDA



CUANDO «MANOLETE» TOREÓ EN SABIOTE



PLAZA DE TOROS

DE



SABIOTE

Ferias y Fiestas de San Ginés de la Jara

El domingo, día 26 de Agosto de 1934

Con superior permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide

A las cinco en punto de la tarde se celebrará una

GRAN NOVILLADA

Serán torreados, banderilleados y muertos a estoque

4 BRAVOS NOVILLOS - TOROS 4

De la acreditada ganadería de don Santiago Ubago Garrido, de Vilches (Jaén), con divisa azul y grana

SENSACIONAL MANO A MANO ENTRE LOS DIESTROS CORDOBESES

ANTONIO DE LA HABA

ZURITO

y

MANUEL RODRIGUEZ

MANOLETE

Acompañados de sus correspondientes cuadrillas

LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA AMENIZARÁ EL ESPECTÁCULO

llllll
PRECIOS EN TAQUILLA



Las taquillas serán instaladas en los sitios de costumbre.

Las puertas de la plaza se abrirán dos horas antes.



NOTA: Quedan en vigor todas las disposiciones vigentes dictadas para esta clase de espectáculos.

IMPRENTA DE LA LOMA

Manuel Rodríguez Sánchez, "Manolete", nació en Córdoba en el año 1917 y toreó en Sabiote una novillada el día 26 de agosto de 1934. Tenía, pues, 17 años y llevaba toreando poco más de dos.

A Sabiote llegó de mano de Camará, el que siempre sería su apoderado, y lo hizo, según nos dice Federico de la Peña, en un automóvil marca Durán de color crema, de la misma marca del que tenía Manolo el chofer, si bien éste era de color azul. Se hospedó en la fonda de Mariquita "la pavana" y llevaba su hija Lucía (hoy número 20 de la calle de Blas Infante), de donde salió vestido de luces para dirigirse a la plaza de toros en automóvil. Julio Vasco recuerda verlo en el asiento de atrás, frente a la plaza y a la sombra, a la espera de la iniciación del festejo. Su hermano Ignacio, que los novillos eran grandes, desiguales y cornalones. Y Juan de Dios Amador que al entrar a matar a uno de sus novillos fue cogido, en la misma forma en que murió en la plaza de Linares.

Con "Manolete" toreó, en un mano a mano, Antonio de la Haba, "Zurito", mayor que él, ya que llegó a ser matador de toros, aunque, sin duda, ante la falta de contratos volvió a ser novillero. Los cuatro novillos fueron de la ganadería de don Santiago Ubago Garrido, con divisa azul y grana, de Vilches.

Aunque el biógrafo de "Manolete", Antonio Narbona, dice que en nuestra plaza obtuvo un "éxito lisonjero", los que recuerdan la novillada no nos hablan de éxito ni de orejas. Lo que nos dicen es que toro lo volteó más de una vez y que su labor fue mediana, si bien es cierto que las reses no dieron juego.

El torero debió salir de la fonda y ver algo de Sabiote, ya que Julio Romero cuenta que su padre lo llevó a su casa de la cuesta de Lodas, en donde tenían un horno. Si visitó otras casas o lugares del pueblo, lo desconocemos.





EL DÍA EN QUE MURIÓ «MANOLETE»

“Manolete” ha sido uno de los toreros más famosos de España. Destacó por su pundonor, por su sobriedad y por el aire trágico que daba a su toreo.

El 28 de agosto de 1947 en que el toro “Islero” le quitó la vida en Linares, es uno de esos días difíciles de olvidar para los que lo vivieron, y que al igual que el día en que comenzó la guerra civil o el 23-F, por ejemplo, todos sabemos y contamos lo que hacíamos y el lugar en que nos hallábamos al conocer la noticia.

A la corrida fue gran cantidad de sabioteños, por lo que los vehículos existentes, incluidos naturalmente los camiones, se pusieron en camino hacia Linares. Pero los coches entonces eran escasos, pues de alquiler sólo existían el de Federico García y el de Antonio Hermosilla padre. Autobuses, sólo la alsina de Pedro Campos; y camiones, (entonces autorizados para el transporte público de este tipo) los de Juan García, Juan Pedro Campos y Antonio Hermosilla hijo. Turismos particulares no recordamos ninguno.

A raíz de la muerte se guardaron como oro en paño entradas, carteles y otros recuerdos de la corrida. Juan Pedro Campos desde esa fecha conserva en su cartera la entrada con la que asistió. Y en las radios y en los gramófonos se oyeron continuamente noticias y canciones sobre la tragedia y se escribieron artículos, romances y libros sobre la vida y muerte del torero.

A los 50 años de aquel día, aún perdura el recuerdo de “Manolete” entre los que vivieron aquella época.

PLAZA DE TOROS DE LINARES

ORGANIZACION:
PEDRO BALANA
PATROCINA:
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LINARES



JUEVES 28 DE AGOSTO DE 1947
A LAS 5,30 DE LA TARDE

SOBERBIA CORRIDA DE TOROS

SELECCIONADOS TOROS DE
6 D. EDUARDO MIURA 6

para los espadas

RAFAEL VEGA DE LOS REYES

GITANILLO DE TRIANA

MANUEL RODRIGUEZ

MANOLETE

LUIS MIGUEL DOMINGUIN

ACOMPANADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS



LOS NIÑOS BIELORRUSOS

En el artículo editorial de esta revista, nos hemos referido a la estancia y acogimiento de los niños y niñas bielorrusos en nuestro pueblo. Ampliemos ahora que desde Minsk, la capital de su país, llegaron el día 29 de junio a Granada en un vuelo de cuatro horas de duración, y que desde esta última ciudad hicieron seguidamente el viaje a Sabiote en autobús.

Llegaron 41 niños y 44 niñas con edades comprendidas entre 8 y 15 años, estudiantes todos ellos en escuelas públicas de su país. Las tres intérpretes-monitoras, de 20 años, son alumnas de español en la Universidad de Minsk, y se



La llegada.

española, pero siempre sin saber a qué familia irían a parar sus hijos y cómo serían tratados. Afortunadamente, los padres de los que llegaron a Sabiote pudieron dormir tranquilos.

Cuanto se ha dicho y escrito sobre la Fundación "Gramma" que trajo a los niños a nuestro pueblo, afecta a la posibilidad de que la misma no sea de tipo benéfico, pero ello no quiere decir que los pequeños no necesiten venir. Su estancia aquí, más que conveniente es necesaria, y si en el futuro desearan venir y para nosotros su estancia fuera tan grata como ahora lo ha sido, debemos abrirles las puertas de nuestras casas de par en par.



Durante la fiesta de «El Paso».

llaman Tatiana Perevóznikova, Tania Litviniuk y Natalia Prischepa; esta última en los días finales fue trasladada a Jódar.

El problema existente en las seis provincias de Bielorusia por la explosión nuclear producida en la nación vecina, Ucrania, afecta a unas más que a otras, ya que es distinta su proximidad con la central que explotó, pero tanto las personas contaminadas como las que no lo están, tienen un peligro latente. Por eso, para todos, y especialmente para los niños, cambiar de ambiente es una necesidad. De aquí que sus padres se hayan desprendido de ellos confiando en la hospitalidad



Cuatro bielorrusos ante nuestras viejas murallas.



BIELORRUSIA, NUESTRO PAÍS

Cuanto bueno digamos nosotras sobre Bielorrusia, podría parecer exagerado dado el justificado amor hacia nuestro país. Por eso recurrimos al comentario que del mismo hace uno conocido escritor.

"Bielorrusia, ciudades grandes y pequeñas cubiertas de verdor, con nidos de cigüeñas blancas en los tejados, campos de lino azul en flor, prados inundados y trigales dorados. Decenas de grandes y cientos de pequeños ríos. Miles de lagos y pantanos, bosques espesos y arboledas transparentes y vírgenes, donde entre los rayos del sol se eleva en nubes la niebla, y los reflejos juegan en los lomos de los venados".

De todo esto pueden gozar los más de diez millones de habitantes del pequeño mundo de 207.600 kilómetros cuadrados, situado en el oeste de la parte europea de la ex-Unión Soviética, y que limita con Polonia, Rusia, Lituania y Ucrania.

Los habitantes de nuestro maravilloso país, responden por su fisonomía o aspecto exterior al nombre de su procedencia: Bielorrusia, que quiere decir Rusia blanca, siendo por tanto los bielorrusos en su mayoría altos, rubios y de ojos azules. Y, por su carácter, bondadosos, pacientes, laboriosos y de gran talento.

La historia de este pueblo es multiseccular. Los antepasados lejanos fueron tribus eslavo-orientales. Como nación empezó a formarse entre los siglos XIV a XVI, pero a lo largo de su historia ha sufrido numerosas invasiones.

Durante muchos años fue una de las regiones más atrasadas de la Rusia zarista. Sólo al triunfar la gran revolución de octubre de 1917, el pueblo bielorruso por primera vez empezó a existir como estado. El 1 de enero de 1919 fue proclamada la República Socialista Soviética de Bielorrusia, comenzando así su desarrollo. Minsk fue proclamada su capital.

Pero la tranquilidad no duró mucho. La inva-



sión de la Alemania fascista interrumpió el trabajo creador del pueblo. Y cuando los combatientes y guerrilleros bielorrusos liberaron la capital, sólo vieron alrededor ruinas y cenizas. Hay que hacer notar que aquella absurda guerra, la segunda guerra mundial, quitó la vida a la cuarta parte de los habitantes de nuestra nación.

Mas, por desgracia, esta no fue la última lucha del pueblo bielorruso por la supervivencia: el 26 de abril de 1986 sucedió en Chernóbil la mayor catástrofe nuclear registrada en la historia por el uso pacífico del átomo. En esta ciudad de la na-

ción vecina, Ucrania, como consecuencia de la explosión se produjeron una serie de emanaciones venenosas que afectaron a Bielorrusia a causa y en función de la proximidad, por lo que también perecieron plantas, animales y personas. Hoy día son muchos los paisanos nuestros que padecen de la glándula tiroidea, del sistema nervioso o de la circulación de la sangre. Y muchos también a los que les aparecen tumores y cánceres. Lamentablemente estas desgracias se acumulan en los niños, sobre todo en los que nacieron en aquel desgraciado año de 1986.

De las seis provincias de Bielorrusia, la más contaminada es la más próxima a Chernóbil, o sea, la de Gómel. Mucha gente de allí fue evacuada, pero en tanto nuestro gobierno busca zonas más limpias para el traslado y el dinero preciso para poder hacerlo, miles de personas siguen viviendo en terrenos contaminados.

Pero no por tener un peligro latente en toda la nación -en mayor o menor medida- el ánimo decae. Mientras, el pueblo sigue trabajando. Se construyen casas, se labran las tierras y se piensa en el futuro. Un futuro que llegara, sin falta, al hogar de cada bielorruso y lo llenará de paz, salud, felicidad, alegría y prosperidad.



EL BAR NACIONAL

Durante mucho tiempo en Sabiote fue "el bar", por excelencia; y para referirse a él no había que ponerle el adjetivo de Nacional, sino decir simplemente eso: "el bar".

Su actual propietario, Baltasar Carmona Gallego, nos ha hablado un poco de su historia, y por él sabemos que antes de la guerra fue casino relacionado con un movimiento político de los de aquella época, en el que trabajaba como encargado precisamente el abuelo de Balta, Francisco Carmona. Concluida la guerra civil, el abuelo se queda con el bar, poniéndole entonces el nombre de Nacional, en alusión al bando vencedor en la contienda. Muerto al poco tiempo, es un hijo de éste, llamado también Francisco, el que regenta el negocio, hasta que a finales de los años cuarenta pasa el bar a ser propiedad del padre de Balta, el recordado Antonio Carmona Martínez.



EL BAR Y LA HOSTELERÍA.

El bar Nacional fue pensión durante mucho tiempo, y, prácticamente, todos los curas, maestros o médicos destinados en el pueblo se hospedaron en él. Sobre los maestros de escuela se dio la curiosa circunstancia de que ganaban entonces tan poco dinero que con su sueldo no podía pagar el coste del hospedaje, por lo que, para compensar y completar el pago, por las tardes les daban clases particulares a los hijos de Antonio, Balta y Paquito.

Como pensión que era, en ella se han vestido de luces casi todos los toreros que han hecho el paseíllo en nuestra recoleta plaza de toros. A modo de resumen, podemos citar entre los diestros a José Fuentes, el Yiyo, Lucio Sandín, Rafaelillo, Paco Bautista, Morenito de Jaén, Enrique Ponce o José Luis Bote. También Luis Francisco Esplá estuvo hospedado un verano en el bar Nacional, mientras aprendía a montar a caballo en el picadero de Juan Antonio Hidalgo.

Igualmente, hombres públicos de la política han estado en el bar Nacional. Además de casi todos los gobernadores civiles de la época franquista (entre los que Balta destaca a Felipe Arche Hermosa). En él han estado diputados nacionales como el malogrado Alfonso Fernández Torres y, no hace mucho tiempo, José Acosta, presidente la Federación Socialista Madrileña.

Una actividad que el bar Nacional destacó fue la de dar bodas, servicio éste por el que se hizo famoso en toda nuestra provincia, pues hasta muchos pueblos de ella se desplazó Antonio Carmona a ofrecer el banquete. Por cierto que, en esto de las bodas, se dio la circunstancia de que en un mismo día el bar ofreció tres bodas en provincias diferentes, a saber: una en el Viso del Marqués (Ciudad Real), otra en Alcaráz (Albacete), y una tercera en Torredonjimeno (Jaén). Es de destacar que Antonio Carmona se desplazó y estuvo ese día presente en las tres bodas.

Como empresa puntera del sector de la hostelería que ha sido, el bar Nacional se caracterizó también por quedarse con las verbenas de las fiestas de Sabiote y de muchos pueblos vecinos, entre los que podemos citar a Torreperogil, Santisteban del Puerto, Villacarrillo, Quesada o Úbeda, ciudad ésta en la que durante bastante tiempo se organizó la caseta municipal en el edificio que actualmente ocupa la estación de autobuses.

EL BAR Y EL CINE.

Cuando en 1958 se rodó en Sabiote la película "La Venganza", los tres actores principales de la misma (Jorge Mistral, Carmen Sevilla y Raff Vallone) estuvieron en el bar Nacional. También Paco Rabal, protagonista de "Llanto por un bandido", se tomó un café en él, según nos ha comentado Balta. Pero fue en el rodaje de la película "La Becerrada" en el que el Nacional tuvo un papel más destacado, ya que en el salón de arriba comían los



actores de la misma (con su director José María Forqué al frente) y, además, Antonio Carmona era el encargado de buscar, entre la gente del pueblo, los extras que hacían falta para el rodaje de la película.

Esta es, de forma resumida, la historia de un bar con solera, un bar que, sobre todo en la feria, era un hervidero de gente; un bar que con su terra-

za de manteles rojos ponía un toque de distinción y colorido en las fiestas de San Ginés. Nos cuenta Balta que, algunos días de feria, entre la barra, la terraza y las bodas que se daban, llegaron a trabajar hasta 30 camareros a la vez. Por cierto que, hablando de camareros y cocineras, no podemos olvidarnos de citar a Paquillo, Paquete o Ana Gregoria, personas vinculadas durante mucho tiempo al negocio y que dejaron un grato recuerdo en el mismo.

El bar Nacional fue reformado a principios de los años setenta, siendo suprimida entonces la hermosa escalera imperial que lo adornaba, y desde el año 1982, por jubilación de Antonio Carmona, pasó a ser propiedad de su hijo Balta, quién ahora, por motivo de su enfermedad, lo tiene cerrado temporalmente. Pero Balta no pierde la esperanza de poder volver a abrirlo y a convertir el bar Nacional en lo que siempre fue: "el bar" de Sabiote.

Blas RUIZ CARMONA

EL OLIVO, ÁRBOL MEDITERRÁNEO Y DE SABIOTE



A mediados de abril, viendo la cantidad de aceituna que aún queda por moler en la cooperativa, producto de los olivos que pueblan nuestros campos, me dije: es fuente de riqueza para mis gentes, familias que dependen de la cosecha para pasar el año, un bienestar para todos, que anhelo.

Pensé en hacer un poco de historia sobre el olivo, árbol duro y noble, iniciado hace unos 6000 años en lo que hoy es Siria, Líbano e Israel y que ha estado siempre ligado a las culturas mediterráneas.

Los griegos, egipcios, romanos y fenicios, usaron el aceite de oliva como bebida ritual, combustible, unguento medicinal, bálsamo para la belleza y, sobre todo, como alimento.

Asimismo, a lo largo de siglos los pueblos del Mediterráneo utilizaron el olivo como símbolo de paz, progreso y sabiduría.

No hay fecha de su llegada a la Península Ibérica; pudieron traerlo los fenicios, griegos o judíos,

aunque sí se sabe que fue con la llegada de las legiones romanas de Escipión, en el siglo II a.c., cuando su cultivo experimentó un gran impulso territorial: desde Navarra, Lérida y Tarragona hasta Sevilla, Córdoba y Jaén.

La calidad del olivo ibérico era tan buena, que no había legionario romano que no llevara en sus alforjas aceituna y buenas rebanadas de pan con aceite.

La llegada de los árabes consolidó su explotación y perfeccionó las técnicas de elaboración. La palabra aceite procede del árabe al-zait, que quiere decir: «jugo de la aceituna», que es ... ¡algo nuestro!

Desde estas líneas quiero ofrecer un homenaje a todos los hombres del pueblo que, con su esfuerzo y dedicación, contribuyen a conseguir este fruto.

Pepi VERNALTE ALMAZÁN



EN MEMORIA DE UN AMIGO:

GINÉS EL DEL PUENTE

Se cumplen ahora dos años desde que Ginés Navarrete Higuera (Ginés «el del puente»), se nos fue para siempre.

Era un sabioteño interesado por la política local, lo que le llevó a presentarse en las listas del Partido Socialista Obrero Español, formado parte en dos legislaturas de la Corporación municipal de Sabiote, de la que llegó a ser segundo Alcalde y presidente de la Comisión de Festejos.

La vida de Ginés, junto a su mujer, Mercedes, fue la de un hombre sacrificado por sus hijos. A orillas del Guadalimar, una pequeña casa en la carretera que une Sabiote con Navas de San Juan fue testigo de gran parte de su vida. Allí, los pequeños Luis, Alfonso y José-Amando crecieron cerca de las aguas del «río colorao».

Eran tiempos difíciles. En los duros años de la posguerra y después, Ginés amasaba el pan que habría de saciar el hambre de los jornaleros que, por aquellos entonces, vivían en los cortijos. Pan de harina con poca levadura que aguantaban semanas sin ponerse duro en las orzas de las alacenas, donde las caseras lo guardaban hasta que se desmenuzaba en el caldo del puchero.

La casa era, además de panadería, un pequeño bar. Punto de encuentro de las gentes más variopintas: desde los gitanos, que en época de la alcaparra se asentaban junto al río con sus «inseparables compañeros» los guardias civiles, pasando por los cortijeros cercanos, hasta los bañistas que, acabado el agosto de las eras, bajaban al río a bañarse y a lavar sacos y mantones de la aceituna.

Vinieron los tiempos del progreso. Tractores, sembradoras, segadoras, y, por último, cosechadoras, acabaron con una clase social: la de los sufridores jornaleros que, de sol a sol, trabajaban en los cortijos y que no siempre lo hacían en las mejores condiciones. Y cuando los cortijos se quedaron deshabitados, Ginés se desplazó a Sabiote con su familia donde siguió desempeñando su oficio de panadero.

Llegada la democracia y elegido concejal, tuvo

siempre habilidad, tanto para no enfrentarse a nadie ni imponer sus ideas, como para saber encajar las críticas. Recuerdo los tiempos de «El Mirador» en los que, aunque *dábamos caña* a la «Casa Blanca», jamás tuve de él ni un mal gesto ni una mala palabra. Por el contrario, nos alentaba a seguir escribiendo, porque creía en la libertad de expresión.

Me vienen a la memoria algunas escenas de su vida, como cuando en la barra del bar Nacional, él, desde la templanza y moderación, y Carlos, con su labia y gracia, trataban de solucionar los problemas locales. O al defender la fiesta de los toros y tratar de conseguir que en Sabiote hubiera dos festejos taurinos en la feria, o bien, al invitarnos a los jóvenes a ofrecer iniciativas, sugerencias y actividades.

Ahora, que llegan las fiestas de San Ginés y que todos los sabioteños nos reuniremos en el corazón de nuestro pueblo, cuando tengamos en las manos el programa de ferias no podremos dejar de recordar a quien durante años fue presidente de la Comisión de festejos.

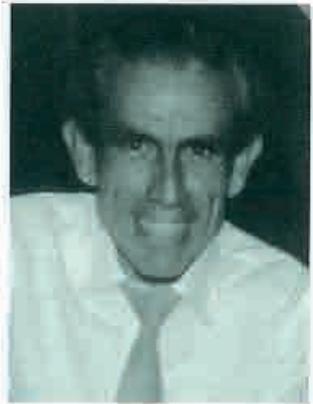
Aquel 25 de agosto de 1995 yacía tu cuerpo inerte, cuando tu alma, junto a todos los sabioteños, acompañaba a San Ginés camino de su ermita.

Los fuegos artificiales aquella noche lloraron tu muerte. Sobre los campos caían lágrimas en forma de estrellas multicolores, y los cohetes sonaron roncacos. Eran su homenaje.

El día 26, cuando los gigantes y cabezudos ya habían anunciado el final de la feria, la calle de San Miguel se llenó de sabioteños y de otras gentes venidas de diferentes lugares para acompañarte hasta el camposanto.

Se había cumplido probablemente tu deseo: estar en la feria en cuerpo y alma con nosotros.

Luis MORCILLO TORRES





DIVAGANDO SOBRE LO NUESTRO

LA TIERRA NATAL

Me he persuadido de que en la vida no sólo son importantes las cosas que a uno le ocurren, sino su oportunidad. Es decir, no sólo tiene importancia que le sucedan a unos determinadas cosas, sino que le ocurran precisamente en un momento y no en otro. Esto lo he advertido con relación a mí, a propósito del cambio de decorado que sufrió mi existencia en una ocasión determinada: el momento justo en que dejé de vivir en el lugar donde nací. Y, como consecuencia de eso, el momento preciso en que comencé a trabajar en una sociedad totalmente distinta a la anterior.

Fue importante que ese cambio me ocurriera precisamente cuando yo tenía dieciocho años. Desde entonces no vi ya con ojos de joven adolescente el mundo mágico de mi pueblo. Durante toda mi vida lo he conservado intacto, en una indecisión entre el ensueño y la realidad. Para mí, en cierto modo, el ensueño es Sabiote, sus campos, sus calles y monumentos. La realidad, su buena gente y sus sanas costumbres.

Quizá entre mi tierra natal y yo haya habido siempre una afección particular, en el supuesto de que la naturaleza pueda corresponderle a uno con un amor telúrico.

A veces me parece escuchar mi primer vahído. Recuerdo sentir sobre mi piel las carantoñas de mis familiares más queridos. Concretamente, afirmaré que el primer recuerdo de mi vida, el primero de todos, está aquí.

Después de cumplirse más de dos décadas del regreso a mis raíces, algo late furtivamente en mí como un recuerdo del tiempo pasado. Porque, hubo momentos determinados que yo pensaba que mi vida de Sabiote no volvería nunca.

Ahora que ya estoy aquí, me siento feliz. Sobre todo cuando observo que Sabiote mejora. Y los acontecimientos dan fe de ello. La idea de un pueblo más moderno y funcional se está consiguiendo debido a las obras y reformas acometidas en estos últimos años.



Pero no seríamos objetivos, ni verdaderos, si dijéramos que todo proceso de adaptación y reformas es fácil. El cambio generacional está demostrando ciertas carencias para superarlo. Además, hay un fenómeno, como de conciencia, que consiste en no admitir responsabilidades ante nada que pueda herir más nuestros intereses que nuestros sentimientos. Comportamiento que forma parte de la mentalización del pueblo y que mucho me temo sea subsanable en un espacio corto de tiempo.

Porque, ¿cómo somos, en realidad, los humanos? ¿Del modo que nos sentimos o nos creemos ser nosotros mismos o como nos ven los demás? Difícil cuestión que muchos años de

historia escrita aún no han dilucidado. Cada hombre deja una huella al cruzar la existencia, de la que, las obras, muchas veces son lo que se recuerda mejor pero no el más acertado elemento para reconstruir su personalidad. El rastro del hombre queda palpitante en la conciencia de los que le trataron. En ese espejo late la supervivencia de los que fueron y de los que son. Conocemos a muchos hombres y mujeres en nuestra existencia al llegar a un cierto nivel de edad. Unos tuvieron, acaso en nuestra formación, en nuestro destino, participación decisiva o influencia considerable. Otros, que apenas tuvieron relieve en sus existencias oscuras, acaso fueron importantes en el momento de ciertas decisiones.

No me gusta rememorar. Quiero ilusionarme pensando más en el mañana que en el ayer. Imaginando el buen futuro de Sabiote. Tratando de adivinar las formas cambiantes de lo que viene, en vez de analizar lo que pudo ser. Corresponde a mí mismo, haciendo una pequeña reflexión sobre ciertos hechos, que, en el recorrido de nuestra vida, emergen como luces, es decir, imágenes que nos traen los momentos que pasaron y que, por haber sido, existen ya para siempre.

Miguel GARCÍA MARTÍNEZ



LA PEÑA «JULIO ROMERO»

EL FLAMENCO EN SABIOTE

Su evolución a través de la Peña

Las asociaciones son importantes para los pueblos, ya sean religiosas, deportivas, teatrales, juveniles, recreativas o de cualquier índole. En Sabiote existen buen número de ellas, lo que denota inquietudes y actividades múltiples.

La Peña Flamenca «Julio Romero» es una asociación cultural que nació allá por el año 1990, y cuenta en la actualidad con más de cien socios que aportan su pequeña cuota mensual, contribuyendo a la realización de actuaciones flamencas para el pueblo. Pero no creamos que ser socio de una peña es pagar la cuota. Ser socio es participar en los actos que la asociación organiza, interesarse por sus problemas y colaborar activamente dentro de la misma.

Cuando en 1990 un grupo de amigos emprendimos esta marcha, nos planteamos que nuestra peña caminara con toda legalidad, y, para ello, elaboramos nuestros estatutos, que fueron aprobados por la Delegación de Cultura, y posteriormente, nos federamos con otras peñas flamencas de la provincia en la Federación Provincial de Peñas Flamencas haciéndonos socios de la misma. Ya lo teníamos todo en regla, Sabiote contaba con una Peña Flamenca que en principio se denominó «El Tenis». Con este nombre se mantuvo durante dos años, hasta que decidimos cambiar este nombre deportivo por otro más flamenco, y en una asamblea en la que se barajaron varios nombres, se le asignó el de «Julio Romero», en honor a nuestro paisano y amigo Eduardo Navarrete Higuera, que con aquel nombre recorrió los tablaos de España y América, y que ya llevaba unos años entre nosotros.



Carmen Linares en el día de su presentación en Sabiote.

Y como no hay peñas flamencas sin cantaores, la nuestra contó pronto con «El Niño la Carmen», cantaor de Úbeda, casado con mujer sabioteña, que enseguida se vinculó a nuestra Peña. El Niño la Carmen había grabado ya discos y cassettes y arrancado primeros premios en varios concursos en Andalucía y fuera de ella.

Posteriormente, descubrimos a Ana María Quesada, a la que la Peña ofreció su apoyo para que cante en público y canta con Sabiote en el Canal Sur en el programa «Tal como somos». Posteriormente, ha cantado en Úbeda, Navas de

San Juan, Guarromán, Arganda del Rey, etc.

La Peña Flamenca «Julio Romero» tiene ya su sitio en la provincia; se cuenta con ella y ofrece actuaciones no sólo para sus socios sino para el pueblo en general. Se une también a ella el jovencísimo cantaor David de la Tomasa, sobrino de El Niño la Carmen, y descubrimos a otro joven cantaor de nuestro pueblo en 1994 con sólo 10 años: «El Niño de la Chispa». David de la Tomasa y el Niño de la Chispa se presentaron hace dos años al programa «Veo Veo», de Teresa Rabal y se levantan con dos primeros premios provinciales por igualdad de puntos en el Jurado. Estos dos pequeños cantaores, con escasa diferencia de edad, representan a Jaén en Oviedo en diciembre de 1995, sonado nuestro pueblo en televisión en toda España gracias a estos jóvenes artistas.

Desde su fundación, han pasado por nuestra peña numerosos artistas, figuras consagradas en el mundo del flamenco, tanto de la provincia como de



fuera de ella. Baste con citar a Carmen Linares, Carmen de la Jara, Carlos Cruz, Rosario López, Joselete, Miguel Vargas, Manolo Simón, Rufo de Bujalance y un largo etcétera. Se han celebrado homenajes, veladas y concursos, y participado en numerosos actos organizados por la Federación Provincial de Peñas Flamenca, entre ellos los denominados "A la Verde Oliva".

En el presente año han pasado por nuestra Peña: Carlos Cruz, con motivo del Día de Andalucía; Miguel Vargas (ya desaparecido), el día de La Candelaria; numerosos cantaores de nuestra tierra en el II Concurso Provincial de Saetas, el 21 de marzo, y Joselete el 14 de mayo. Estos actos han sido posibles gracias al esfuerzo de la asociación, la Federación Provincial de Peñas y el apoyo incondicional de nuestro Ayuntamiento.

La Peña Flamenca de Sabiote tiene marcada su trayectoria, que no es otra que ofrecer flamenco a sus aficionados. El pueblo debe apoyar esta iniciativa, como así lo están haciendo los organismos oficiales,



El cuadro flamenco de la Peña.

valorando que Sabiote se encuentre en este campo entre los pocos pueblos de la Provincia que apuestan por nuestras raíces y dignifican el flamenco, como patrimonio cultural que es de nuestra Andalucía.

José SÁEZ GARCÍA
Presidente de la Peña

4

C
H
I
S
T
E
S

4

El maestro explicaba a los alumnos:

- Los habitantes de Vilches se llaman vilcheños, los de las Navas, naveros, y los de la Torre, torreños.

Vamos a ver Jaimito, ¿Cómo se llaman los habitantes de Sabiote?:

Y Jaimito contestó:

- ¿Todos?.

Como el matrimonio estaba trabajando en un cortijo aislado y muy alejado, el marido tuvo que llevar a la mujer al hospital en un mulo para que diera a luz. Y vino al mundo el crío, pero nació tan feo tan feo que, ante el estado de la madre, el médico tuvo que darle la noticia al padre con cuidado. Mas como éste se quedó tan tranquilo, el médico le dijo airado:

- Pero hombre, le estoy dando una noticia grave: le digo que su hijo asusta al miedo y usted se queda como si tal cosa.

A lo que el padre respondió:

- Y a mí que más me da, si yo quiero el chiquillo pa el campo.

Era un gran comilón y todo el mundo lo sabía. Por eso los amigos no se extrañaron cuando, mientras "ligaban", dijo:

- Mañana me voy a comer un choto.

- No invites a muchos, mira que tocas a menos, le dijo uno.

A lo que él respondió:

- Vamos los justos.

- ¿Los justos?.

- Si, vamos el choto y yo.

A un hombre, que estaba en la puerta de su casa, le preguntó uno:

- ¿Dónde está la acera de enfrente?

- Donde va estar, hombre, pues allí enfrente.

Y el otro dijo:

- Pues si vengo de allí y me han dicho que era esta.





CONVIENE SABER QUE...

1.- «Ambientalia 5000» se presentó en Sabiote con presencia de consejeros, delegados y numerosos alcaldes y representantes de los pueblos que se verán afectados por este programa medio ambiental.

2.- La Peña Flamenca «Julio Romero» llevó a cabo el II Concurso Provincial de Saetas, el que se levantó con el primer premio el cantaor Salvador de la Pita, de Villanueva de la Reina. Los ganadores, volvieron a cantar a las procesiones el Viernes Santo.

3.- Los accesos de la N-322 a Sabiote están trayendo ciertos calentamientos de cabeza tanto a los sabioteños como a la Administración. Una comisión representativa del pueblo a cuyo frente figuró el Alcalde, se entrevistó con el Delegado de la Demarcación de Carreteras de Andalucía Oriental, Domingo Quesada Martos; éste les ofreció una solución que a todos les pareció aceptable.

4.- «La General» ofreció a la tercera edad una charla-coloquio sobre actuaciones testamentarias, así como un recital de la Coral «Flor de Olivo» en el salón cultural, dentro de sus actuaciones socioculturales.

5.- La Comisión de Bienestar Social ofreció una excursión a la tercera edad al nacimiento del Río Mundo y Santuario de Cortes, de la que quedaron muy satisfechos todos.

6.- La Asociación de Madres y Padres de Alumnos del Colegio Público «San Ginés de la Jara», ha llevado a cabo, durante el pasado curso, numerosas actividades: mecanografía, guitarra, manualidades, etc.

7.- José Sáez presentó en el Convento, durante la pasada Semana Santa, una nueva exposición de su obra pictórica, que fue muy visitada; y a instancias del Colegio y la Escuela de Adultos, prolongó su calendario para facilitar su visita a todos los alumnos de estos centros.

8.- La Hermandad de la Virgen de la Cabeza celebró numerosos actos en conmemoración de su centenario. Su mayordoma este año es María del Mar Moreno.

9.- Los alumnos del Colegio Público de Sabiote, recibieron charlas-coloquio sobre el tratado de residuos sólidos, educación vial, aprovechamiento de las aguas residuales y sexualidad. Algunas de estas charlas-coloquio también se trasladaron al Centro de Adultos.

10.- La peregrinación de romeros a pie al Cerro del Cabezo, ha batido en el presente año su record de participación, más de 130.

11.- El Centro de Adultos hizo una excursión a Toledo con motivo del final de curso. También visitaron esta histórica ciudad los alumnos de 1º de ESO.

12.- El kiosco-heladería instalado en el Parque de Velázquez, fue destruido por un incendio provocado el pasado mes de mayo. Por esta razón, su propietaria, Rocio Rodríguez Ruiz, lo ha levantado de nuevo, esta vez con piedra y ladrillo.

13.- «Joselete», el gran cantaor de Linares, nacido en Sabiote, actuó en la Peña Flamenca el pasado 14 de mayo, siendo nombrado socio de honor de la misma.

14.- La carretera vieja Sabiote-Ubeda, está en vías de ser acondicionada por la Junta de Andalucía.

15.- Este año se instaló en el templete de la música una Cruz de Mayo, haciendo que la noche de las cruces vistiera de fiesta

la plaza de la Santa Cruz. ¿Será éste el comienzo de otra tradición?

16.- La Hermandad del Borriquillo, que estaba dirigida por una junta provisional, formó su Junta Directiva propia, recayendo la presidencia en Antonia Talavera Ruiz.

17.- Las obras de la Hospedería «Casa de las Manillas», se encuentra ya en su segunda fase. Terminada la misma, su estado quedará muy avanzado.

18.- El grupo de teatro «Retama», ofreció el 15 de mayo en el salón cultural la obra de Julio Mathías «Prohibido seducir a los casados», con lo que este grupo, dirigido por Matías Talavera, sigue consolidándose cada día más.

19.- La romería de Santa Rita se celebró un año más con toda normalidad, atrayendo hasta la ermita de la Colonia Herrera a numerosos sabioteños devotos de la Santa.

20.- El Consejo Sectorial de Cultura llevó a cabo durante el verano y con anterioridad al mismo, varios actos culturales que atrajeron la presencia de numeroso público.



La Mayordoma de la Virgen de la Cabeza, con su séquito.



DON JAVIER EL PRACTICANTE

En el artículo editorial del número 3 de esta revista decíamos: "Ser de Sabiote en sentirse sabioteño", y, en efecto, muy pocos son los que pueden sentirse tan sabioteños como don Francisco-Javier Arboledas Jiménez, nacido en Jabalquinto, pero que el día 19 de julio de 1960 llegó aquí destinado como Practicante titular, y que, por estas causas, conoce al pueblo y a sus gentes y se siente plenamente identificado con todos y cada uno de sus habitantes.

Javier vino a Sabiote casado ya con Catalina Bellón Valenzuela, y con dos hijas: María de los Ángeles, que tenía 20 meses, y Ana, con un mes escaso. Después nacerían en este pueblo Josefina y Javier-Tomás. A lo largo de los años Catalina no sólo sería una esposa y madre ejemplar, sino una "practicante o A.T.S." más, pues siempre colaboró activamente con su marido en la educación y estudios de sus hijos, y, a la vez que se ocupaba de las faenas domésticas, atendía la consulta y los avisos.

Nuestro amigo ha sido un trabajador nato. En su casa aprendió a ganar y administrar una peseta, pues su padre, Tomás Arboledas, era un ferroviario de recursos limitados, razón por la cual él siempre consideró que ayudarle era una obligación. Y así, a los 16 años aprueba unas oposiciones de factor de la RENFE, pero poco después pidió la excedencia para continuar los estudios de bachillerato que siguió y terminó en el Instituto de Linares. A la vez trabajaba en una farmacia. En una de aquellas viejas farmacias que apenas cerraban, había que hacer fórmulas magistrales, conocer a los clientes y atenderles como Dios manda.

Aunque su vocación eran las matemáticas, decidió seguir la tradición familiar estudiando una carrera sanitaria, pues entre sus parientes más próximos había un médico, un veterinario, una farmacéutica y varias enfermeras. Y en Granada estudia y obtiene el título de practicante en medicina y cirugía menor, y allí, a la vera de un ilustre médico de la maternidad, el Dr. Bueno, se especializa en partos y materias ginecológicas.



Nunca fue Javier un hombre que perdiera el tiempo. Al terminar la carrera y las prácticas hace el servicio militar, y, durante el mismo, aprueba las oposiciones de Asistencia Pública Domiciliaria. Ello le hace desistir de la oferta que sus jefes le hicieron para que accediera al Cuerpo de Sanidad Militar.

Sus 37 años en Sabiote le han reportado grandes satisfacciones, según nos confiesa. Sus tres hijas, tituladas como Ayudantes Técnicos Sanitarios, al igual que sus respectivos esposos, los han hecho ya abue-

los. La mayor tiene dos; cuatro la de en medio y tres, trillizos, la menor. Javier-Tomás casi "se salió de madre" ya que su carrera no es A.T.S., pero sí pseudo-sanitaria, pues es psicólogo. Respecto al ejercicio de su profesión, nos dice -y sabemos por experiencia-, que ha sido total y completa, pues lo mismo ha sangrado, que ha puesto una inyección, ha atendido una parturienta, ha sacado una muela, ha operado un acceso que ha extirpado una berruga.

En lo referente a sus recuerdos personales y profesionales, destaca con cariño, a Nati la de Pepe el herrador, en cuya casa vivió durante años, así como a don Pedro el médico y a don Andrés el practicante, con los que trabajó de forma asidua y continuada. Del primero no se le olvida su magisterio, su bondad, e incluso la gran ayuda que le prestó cuando en la época de precariedad económica que encontró a su llegada a Sabiote, recibió unos ingresos adicionales gracias a su influencia. Y de don Andrés nos refiere su simpatía, su cordialidad y su sentido de la amistad y del compañerismo, que con él practicó de forma ilimitada y generosa.

Para los redactores de esta revista, es una satisfacción traer a sus páginas la sucinta historia de un amigo querido por todos, que, hasta su jubilación, ha dedicado la mayor parte de su vida profesional al servicio de la sanidad sabioteña.

LA REDACCIÓN



LA SALUD, EL REFRANERO Y LA MEDICINA DE NUESTROS ABUELOS

Bajo este título, un paisano nuestro, hijo de Miguel Torres y de María Antonia Medina, ha seleccionado una serie de refranes referidos al campo de la salud y de la enfermedad, así como una nomenclatura médica de términos en desuso, pero empleados en la literatura clásica y en el argot popular. Por la extensión del trabajo publicamos hoy una parte, si bien en sucesivos números completaremos el resto.

Por mor de mi profesión sanitaria (no en vano son ya más de 15 años los que llevo de ejercicio profesional como practicante o ATS), he intentando, modestamente, estar al corriente de cuantas innovaciones y avances se han ido produciendo en mi ámbito profesional, con las miras puestas en una mejor y más cualificada asistencia al paciente.

Pero hay otro aspecto que también ha llamado poderosamente mi atención, y es el referido a la medicina popular, es decir la medicina tal como la ha vivido y sufrido la gente corriente y moliente, que no entiende ni un ápice de la jerga médica y del galimatías en el que se escudan a veces los médicos para no decir lo que saben o lo que no saben acerca de un paciente o de una enfermedad.

Dentro de este cajón de sastre que es la medicina tal como la entiende la gente llana, se incluirían los refranes, consejos, chascarrillos y todo tipo de vocablos que, ya correcta o incorrectamente, todavía se siguen usando a nivel popular, aunque sean obsoletos y hayan perdido vigencia.

El estar en contacto con las personas de una forma tan directa como es desde la cabecera de una cama de hospital, me ha permitido recoger una ínfima parte de esa sabiduría reposada y bien sedimentada que descansa en el subconsciente popular, y expresada de forma tan breve como concisa en los refranes.

Todos sabemos que los refranes son dichos populares sentenciosos y breves, de verdades comprobadas, generalmente simbólicos y expresados de forma sucinta y poética, conteniendo una regla de conducta y otra enseñanza.

El origen del refrán hay que buscarlo en

experiencias colectivas sazonadas a lo largo del tiempo y transmitidas de generación en generación oralmente; y por su forma sonora y rimada, breve y graciosa, resultan inteligibles para todos los entendimientos. Por supuesto, no hay que ser tan mentecato como para ceñirse a ellos al pie de la letra, pero tampoco desdeñarlos; en todo caso, valorar la sabiduría que pueden albergar, veamos algunos:

- **No hay refrán que no contenga una verdad.**

- **En tus apuros y afanes, pide consejo a los refranes.**

Y en este empeño por divulgar la sabiduría popular en el campo de la salud y la enfermedad, me ha sido de inestimable ayuda nuestro Refranero, correctamente calificado por nuestros clásicos como un "tesoro de contento y mina de pasatiempos", obra colectiva de tal categoría y magnitud, que no conoce parangón en ninguna otra lengua.

Es curioso, por ejemplo, que algo que los científicos contemporáneos han descubierto después de arduos trabajos, como que para llevar una vida sana hay que ser moderado en la dieta, no dormir en exceso y hacer bastante ejercicio, era algo que ya sabían nuestros abuelos sin tantas pamplinas:

- **Poca cama, poco plato y mucha suela de zapato.**

De aquel precepto clásico de que en el medio está la virtud y de moderación en todo, es algo que atraviesa nuestro refranero de cabo a rabo, y aquí van unos botones de muestra:

- **Quien quiera vivir sano, coma poco y cene temprano.**

- **El beber con medida alarga la vida.**

- **Quien come con cordura por su salud**



procura.

- Vive reglado y pierde cuidado.
- El mucho comer trae poco comer.
- Dieta y no receta y tendrás salud completa.
- Más cura la dieta que la lanceta.
- Bueno es beber, pero nunca hasta caer.
- Un ten con ten para todo está bien.
- Por beber medio cuartillo y comer media tajada, nunca se perdió nada.
- Quien bebe poco, bebe más.
- Come poco y cena menos, duerme en alto y vivirás sano.
- Más vale dos cucharadas de menos que una de más.

También nuestro inmortal D. Miguel de Cervantes en su celeberrima novela D. Quijote de la Mancha (que todos deberíamos leer aunque fuese solamente una vez), pone en boca de su ingenioso hidalgo unas sabias sentencias dirigidas a su malicioso e interesado escudero cuando se disponía a partir para el gobierno dispartado de la ínsula Barataria; sentencias que merecerían esculpirse en letras de oro y de las que entresaco las que nos hacen al caso.

“Sancho, come poco y cena más poco, que la salud de todo el cuerpo se fragua en la oficina del estómago”.

También le recomienda moderación con el morapio, santo de mucha devoción de su carrón y simple amigo.

“Sé templado en el beber, considerando que el vino demasiado ni guarda secreto, ni cumple palabra”.

Incluso esta invitación a la morigeración como signo inequívoco de salud corporal y espiritual, aparece también en la Sagradas Escrituras. Así en el Antiguo Testamento y concretamente en el libro del Eclésiástico (Sirácida) en el capítulo 37, versículo 29, dice lo siguiente:

“No seas glotón al comer, porque en el mucho comer anda la enfermedad,

y la glotonería provoca los cólicos.

A muchos acarreó la muerte la glotonería,

mas el que se refrena prolonga sus días”.

En casos de excesos y demasías, el Refranero nos amonesta de esta guisa:

- Del comilón y el vinoso viene el gotoso.
- A quién come muchos manjares no le

faltarán enfermedades.

- Más mató la cena que curó Avicena.
- Más de cenas que de penas están las sepulturas llena.
- Si quieres enfermar, cena mucho y vete a acostar.
- De hambre a nadie vi morir, de mucho comer a cien mil.
- Quién come para vivir se alimenta, quien vive para comer revienta.
- Quién mas duerme, menos vive.

En otro apartado nos pondera y encarece las virtudes de remedios naturales y caseros, de los que nuestra tierra es pródiga:

- Donde entra el sol no entra el doctor.
 - Sol y sal preservan de todo mal.
 - Contra el flato, bicarbonato.
 - El romero, de virtudes está lleno.
 - Caldo de gallina, es famosa medicina y a los muertos resucita.
 - Carne de pluma, quita en el rostro la arruga.
 - Agua corriente, sana a la gente.
 - ¿Tienes a tu hijo muerto, teniendo apio en el huerto?.
 - Zumo de limón, zumo de bendición.
 - Entre el arroz que atapa, y la uva que suelta, está la cosa resuelta.
 - Con el pan y el queso, nadie se hizo obeso.
 - El vino alegra el ojo, limpia el diente y sana el vientre.
 - Vino por fuera, vino por dentro, cura todos los males al momento.
 - El vino enrojece la sangre y libera los disgustos.
 - El melón, por la mañana oro, por la tarde plata y a la noche mata.
- Por supuesto, no podía dejar de hacer referencia a algo tan saludable y de propiedades tan extraordinarias como es el aceite (de oliva, faltaría más):
- Aceite y romero frito, bálsamo bendito.
 - Aceite de oliva, todo mal quita.
 - Si quieres llegar a viejo, guarda aceite en el pellejo.
 - Úntate con aceite, si no te curas, quedarás reluciente.



LOS NIÑOS CONTESTAN ESTA PREGUNTA:

«¿QUÉ HARÍAS SI FUERAS ALCALDE?»

A los niños del Colegio "San Ginés de la Jara" les pusieron en clase un ejercicio, consistente en contestar a la pregunta ¿"Qué harías si fueras alcalde"?

Todas las contestaciones tienen la sana ingeniería propia de la edad de sus autores. Por el natural problema de espacio, sentimos no poder publicar más que las ocho siguientes:

ASUNCIÓN MORA MEDINA.- 5ºB



Si yo fuese alcaldesa de Sabiote haría un parque enorme para que los niños jugasen, también pondría una peña para los abuelos que van a tomarse un café, pondría un gimnasio para la gente que lo necesita y un campo de fútbol para los que viene a jugar.

El castillo lo reconstruiría, haría casas nuevas para los turistas y la gente que viene a vivir, y no sólo casa, también un hotel con piscina y un hogar para los ancianos, tendría unas máquinas que limpiarían las calles y unos contenedores de reciclaje, mantendría mi pueblo limpio y lo cuidaría. Eso es lo que haría si fuese alcaldesa.

GINÉS ROA NAVARRETE.- 5ºB



Si yo fuese alcalde no habría drogas ni contrabando ni ningún mal, sería Sabiote un pueblo de paz. Cuidaría el medio ambiente y también pondría contenedores de reciclaje, plantaría muchos árboles y pondría muy bonito el pueblo. Haría que los niños no se pegaran, que no hubiese robos, que no hubiera tanta contaminación. En resumen sería un paraíso de paz, que no hubiera unos más ricos que otros, que todos fueran alguien, no habría hambre, guerras ni todas esas cosas que te llevan a la muerte. También haría una zona deportiva con una cancha de tenis, un campo de fútbol etc. Tam-

bién una zona educativa, habría un museo histórico y limpiaría el castillo para que fuera una zona turística. Estas son las ideas si yo fuera alcalde.

MARÍA CARMONA VICO.- 6ºA

Yo analizaría los principales problemas del pueblo y trataría de solucionarlos, algunos pueden ser el paro y la ayuda a las familias más necesitadas.



Todas las noches haría que los municipales rondaran el pueblo para evitar posibles problemas: robos, peleas, etc. Haría un centro para los jóvenes con actividades propias de su edad, como teatro, cine excursiones etc. Haría campañas contra la droga y el alcoholismo. Haría que los habitantes, sobre todo los más jóvenes, valorasen más todo lo referente a la Naturaleza, realizando campañas y actividades como plantar árboles, limpiar parques, hacer nidos para los pájaros, etc. Y haría un pleno público en el Ayuntamiento todos los meses para que los habitantes expusieran sus opiniones para la mejora del pueblo.

ISABEL ZAMBRANA MARTÍNEZ.- 6ºC



Yo haría todo esto: compraría un solar grande, y ahí haría muchas salas. Primero una sala de lectura, otra sala de videojuegos, otra de juegos de mesa, otra sala de videos, y otra sala como si fuera un kiosco.

En cada sala pondría a un hombre que no tuviese trabajo, para vigilar. Estas salas son para los niños, para que no vayan al parque a pasar frío. También haría discotecas de niños, jóvenes y mayores. En la discoteca de niños no habría alcohol ni tabaco, habría coca-cola y fantas y mucha música. También haría concursos 3 días en semana, para todas las edades.

Más parques, más grandes y con más co-



lumpios. El territorio de la feria más grande, para que vengan más carruseles y cuando se vaya la gente forastera digan: ¡Qué feria más bonita!. Y no digan: ¡Que fea es la feria!.

GINÉS NAVARRETE NAVARRETE.- 6º C



Si yo fuera alcalde a los hombres que le quemaron el quiosco a la Rocío los hubiera perseguido hasta dar con ellos.

También construiría en los alrededores del castillo chiringitos y lugares de recreo. Pondría un hotel de 5 estrellas para que la

gente de otros pueblos vinieran a ver nuestra villa, el castillo, la iglesia, la corregidora etc.

Montaría unas cuantas tiendas para que en este pueblo hubiera más comercios. Haría dos cines para los jóvenes. Cuidaría el medio ambiente poniendo papeleras, para que estuviese nuestro pueblo más limpio. Y además que surgiera la paz, la amistad y el amor entre los vecinos de nuestro pueblo.

JOSÉ LUIS GONZÁLEZ MOTA.. 8º A



Yo terminaría de arreglar la carretera Sabiote-Navas de San Juan, que se encuentra en muy mal estado y aunque ya esté arreglado un tramo, si se piensa en arreglar lo que queda de carretera para entonces este tramo también estaría en malas condiciones.

También pondría sitios en donde los jóvenes como yo pudiésemos ir sin miedo como:

Una discoteca light, en donde no se vendiese nada de alcohol ni tabaco, así nosotros podríamos divertirnos sin pensar que puedes pillar algo malo.

Un polideportivo más amplio y en mejores condiciones así como ponerle un techado para poder estar jugando en los días de lluvia. Unos recreativos, porque los que había antes ya están cerrados y si no se construyeran otros se abrirían estos.

Un cine, porque al igual que en los recreativos ha pasado, el cine ha sido cerrado. Entonces yo abriría este o pondría otro nuevo.

Pondría un paseo de bicicletas en donde no pasa-

ran coches, tan sólo bicicletas.

En fin, todas estas cosas haría yo si fuera alcalde pero como no lo soy me basta con pedirlo.

AMPARO CAMPOS CÁTEDRA.- 1º de ESO



Si yo fuera alcaldesa de Sabiote arreglaría calles y carreteras. Pondría una casa de la juventud, un cine de verano-invierno y una discoteca para menores.

Arreglaría el salón cultural y pondría más zonas verdes. Pondría un colegio para la ESO, y un centro de salud de 24 horas. Pondría una hamburguesería y techo al polideportivo. Construiría un supermercado, salidas a las carreteras principales, y construiría terrenos de juego. También falta limpieza en el pueblo. Tampoco vendría mal una estación de autobuses, pero sobre todo una perrera municipal. Construiría un hotel, semáforos, una plaza de toros nueva, etc.

También reconozco que sobran cosas como: mala educación, delincuentes, perros callejeros y por supuesto vendedores de alcohol, etc.

Es la única forma de convertir a Sabiote en un pueblo bonito y sano, donde todos tengamos nuestros lugares de diversión.

ASENSIO ROMERO CAMPOS. 1º de ESO-B



Si yo fuera alcalde me preocuparía por los caminos y carreteras; y arreglaría algunas alcantarillas rotas. También me preocuparía por los jóvenes y niños; haría una sala de videojuegos, y una discoteca para menores.

Intentaría reanimar a la gente de Sabiote para que sea más cultural, (carnaval, toros, cines, etc.) y en vez de arreglar tanto el campo de fútbol que está bien, arreglaría la piscina y el polideportivo. También me preocuparía por hacer un Instituto de secundaria. También para que las farmacias abrieran las 24 horas del día. También haría un hotel para los visitantes y un parque en condiciones.

Todo eso haría si yo fuera alcalde.



PROGRAMA OFICIAL DE FERIAS Y FIESTAS 1997 EN HONOR DEL PATRÓN SAN GINÉS DE LA JARA

PRE-FERIA 97': DIA 15 DE AGOSTO

A las 12 de la noche, gran concierto musical ofrecido por «LA FRONTERA» y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento de Sabiote.

A continuación, espectacular exhibición de mezclas de música de discoteca de actualidad, ofrecida por los famosos disc-jockeys de coca-cola-videos-roan-show.

¡ Vive en directo la ruta del bacalao valenciano en Sabiote !

FERIA 97'

DIA 22, VIERNES

A las 11,00 horas: Inauguración de las Ferias y Fiestas, con disparo de cohetes, tirada de caramelos y desfile de gigantes y cabezudos.

A las 12,00 horas: «parque infantil», con dos hinchables y tren mecánico con ruedas, instalado en la plaza de la Santa Cruz.

A las 19,00 horas: Gran partido de fútbol entre el Club de Fútbol SABIOTE (categoría juvenil) y un potente equipo de la provincia.

A las 23,00 horas: Espectáculo de canción española con las siguientes actuaciones:

- Aire del Sur, con Paco Cano y Remedios.
- Tomás Flores.

A las 24,00 horas: Inauguración de la Caseta Municipal con las ORQUESTAS:

- JUDERIA, y
- COSTA BLANCA.

ACTUACIÓN:

- CORO ROCIERO «ALEGRÍA DEL REAL».

DIA 23, SABADO

A las 8,00 horas: IV trofeo de pesca, patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento de Sabiote.

A las 8,30 horas: Gran diana por las distintas calles de la localidad a cargo de la Agrupación Musical «Silverio Campos».



DIA 23, SABADO

A las 11,00 horas: Gran partido de fútbol entre el C.F. SABIOTE (categoría cadetes) y un potente equipo de la provincia .

A las 12,00 horas: Carreras de cintas en el paseo de Gallego Díaz .

A las 13,30 horas: Carrera de sacos en el paseo de Gallego Díaz .

A las 18,00 horas: Gran novillada con picadores de la acreditada ganadería de «Hnos. TORNAL» para los diestros:

- DAVID VILARIÑOS.
- JUAN ANTONIO MILLÁN (Carnicerito de Úbeda), y
- JUAN MANUEL BENÍTEZ

A las 24,00 horas: Continuación de la verbena con las ORQUESTAS:

- CRIKET, y
- DIAMANTES

ACTUACION:

- SENTIMIENTOS (Rumbas)

DIA 24, DOMINGO

A las 9,00 horas: Gran tirada al plato de carácter provincial, patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 12,00 horas: Carrera de triciclos para menores de seis años en el paseo de Gallego Díaz, con obsequios a los participantes .

A las 18,00 horas: Grandiosa corrida de rejones en la que intervendrán los jinetes:

- DAVID VÁZQUEZ, y
 - JESUS CALLEJÓN
- Y un novillo que será lidiado por LOLA BELTRÁN

A las 24,00 horas: Seguirá la verbena con las ORQUESTAS:

- CRIKET, y
- DIAMANTES

ACTUACION:

- ABREGO (Sevillanas)





DIA 25, LUNES

A las 9,00 horas: Marathón popular, por las distintas calles de la localidad, con entrega de premios y trofeos a los vencedores.

A las 12,00 horas: Solemne Fiesta Religiosa, en honor de nuestro Patrón San Ginés de la Jara, que será oficiada por el Reverendo don Domingo Reyes Fernández.

A las 13,00 horas: Concierto a cargo de la Agrupación Musical «Silverio Campos», en el paseo de Gallego Díaz.

A las 20,00 horas: Procesión de nuestro Patrón San Ginés de la Jara, desde la parroquia a la ermita, al final de la cual se quemará una vistosa colección de fuegos artificiales, por el pirotécnico don Manuel Pérez Gutiérrez.

A las 24,00 horas: Continuación de la verbena amenizada por las ORQUESTAS:
- ALDEBARAN, y COSTABLANCA,
ACTUACION: LOS DEL SOL.

DIA 26, MARTES

A las 9,00 horas: Gran tirada al plato de caracter local, patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 13,00 horas: entrega de trofeos de los distintos campeonatos y concursos por parte del Sr. Alcalde y comisión de Festejos y Deportes, en el Salón de Plenos del Ilmo. Ayuntamiento.

A las 20,00 horas: Encuentro de fútbol entre el ATLÉTICO-SABIOTE (primera regional) y ÚBEDA, C.F. (tercera división).

A las 20,30 horas: Desfile de gigantes y cabezudos como cierre de estas fiestas patronales, con tirada de sabrosísimos caramelos.

A las 24,00 horas: Finalización de las verbenas con las ORQUESTAS:
- ALDEBARAN, y COSTA BLANCA
ACTUACION:
- RITMO DEL SUR.

NOTAS: La inscripción para los distintos concursos se realizará en el Ilmo. Ayuntamiento, a partir del día 15 de agosto.

La Comisión de Festejos se reserva la facultad de variar el horario y programación si las circunstancias así lo requieren.

EL ALCALDE
Alfonso Medina Fuentes

EL SECRETARIO
Juan Carlos Ureña Coca

EL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN
Gines M^a Deogracia Collado



CAJA RURAL JAEN

Más de 100 oficinas a su servicio en la provincia

EL RÍO GUADALIMAR A SU PASO POR EL TÉRMINO DE SABIOTE



*Guadalimar,
caudaloso a veces,
seco las más.*

*Camaleón,
que cada día
cambia de color.*

*¡Pobre río,
que nunca llega a la mar!*